

# Фармерське життя

## THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Адреса:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

WEDNESDAY, AUGUST 22nd, 1934. No. 34 (490). VOL. X.

WINNIPEG, MAN.

PIK X. Ч. 34 (490).

СЕРЕДА, 22 СЕРПНЯ 1934

### ЯПОНІЯ ХОЧЕ НАСИЛЬНО ЗАХОПИТИ КИТАЙСЬКО-СХІДНЮ ЗАЛІЗНИЦЮ

Токіо, Японія. — Японська армія підготувала військову акцію проти Радянського Союзу внаслідок небезпечної ситуації в північній Манджурії, що її створили самі японські імперіалісти масовими арештами радянських урядовців і робітників Китайсько-Східної Залізничної.

З червня переговори над продажем цієї залізничної, яку японці планують насильно захопити, знову набули ходу, за в японсько-радянських статистиках.

Від 1931 року, коли Японія загарбала Манджурію, японські імперіалісти намагаються захопити Китайсько-Східну Залізничну й позбавити Радянський Союз всякого впливу в північній Манджурії.

світом, що нібито радянські робітники є відповідальні за бандитизм, мордерства й безпорядки, що мають місце на залізничній від 1 січня.

Заступник радянського генерального консула в Харбіні зажадав від манчжурської влади, щоб вона звільнила 19 радянських громадян, арештованих під обвинуваченням у змові проти Манчжоу і Японії. Манчжурська влада відмовилася звільнити їх. Радянський консул Николай Райвід заявив, що поступок манчжурської влади є цілком несправедливий.

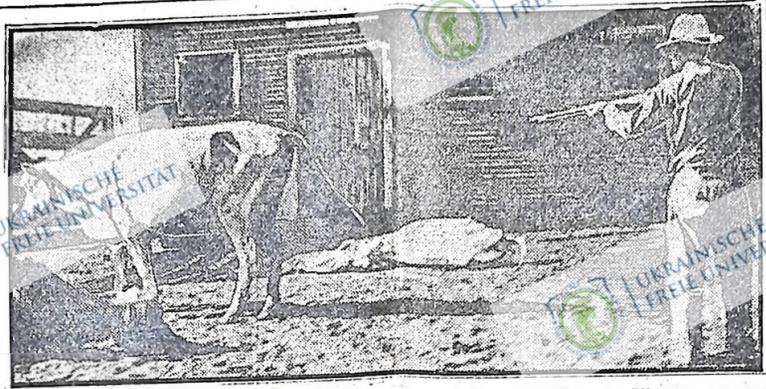
Ходять поговори, що японські мілітаристи готуються проголосити воєнний стан і забрати залізницю.

### ЗАСУДЖЕНО ДВОХ АВСТРИЙЦІВ НА ПОВИШЕННЯ

Депеша з Хабаровська, в Манджурії, повідомляє, що 15 серпня японські імперіалісти арештували 19 радянських станційних шефів і голов різних департаментів. В Москві вважають, що цей крок є намагання японців представити перед

Інсбрук, Австрія. — Йосиф А. Бергера й Бруна Гагена засуджено на підвищення за перешкодування зброї й вибухових матеріалів з Німеччини до Австрії. Обидвох засудив воєнний суд.

### АМЕРИКАНСЬКИЙ УРЯД "МИЛОСЕРДИТЬСЯ" НАД ГОЛОДНОЮ ХУДОБОЮ.



Коли немає вже більше поживи ані води для корів, "милосердний" уряд не тримає їх цілий день в бред-лайн, але швидко робить кінець їхнім мукам. Картина представляє урядового агента, який стріляє одну з жертв посухи. Уряд Спол. Держав має вибити около 12 мільйонів штук худоби.

### Успішний збір хліба відбувається в цілїм Радянськїм Союзї

КРИМСЬКА РЕСПУБЛІКА Й ДЕЯКІ ОКРУГИ НА УКРАЇНІ ВЖЕ ЗАКІНЧИЛИ ЗБІР ВРОЖАЮ. — ДО 10 СЕРПНЯ НА УКРАЇНІ ЗІБРАНО ХЛІБ З 98 ВІДС. ЦІЛОЇ ЗАСІВНОЇ ПЛОЩІ. — В СИБІРІ Й НА ДАЛЕКІМ СХОДІ ВРОЖАЙ ЗНАЧНО ВИЩИЙ, ЯК БУВ МИНУЛОГО РОКУ.

Москва. — Відомості про великий збір врожаю наслідують з усіх частин Радянського Союзу. До 10 серпня колективні й поодинокі селяни зібрали збіжжя з 48 і пів мільйона гектарів, що становить 59 процент цілої засівної площі.

Кримська Республіка й деякі райони на Україні вже закінчили збір врожаю. На Україні до 10 серпня зібрано збіжжя з 13 мільйонів 300 тисяч гектарів, що становить около 98 процент цілої засівної площі на Україні.

Живна поспішно відбувається в Сибірі й на Далекім Сході. Врожай значно вищий, як минулого року. Щоденний довіз збіжжя збільшується в елеваторів і державних пунктах.

них центрів 5,000 тон збіжжя високої якості.

Наступний факт є особливо повчаючий. Протягом недавніх років багато колективних господарств, не маючи досить біжучих фондів або потерпівши внаслідок посухи чи природних нещастя, отримали від уряду значні позики на засіву й на харчі. Щоб дальше закріпити ці колективи, рішення дати їм три роки часу на сплату позик. До 1 жовтня цього року ці колективи мають сплатити першу третину догугу.

Однак багато колективів, маючи добрі врожай цього року, сплачують за своєю власною ініціативою не лише першу рату, але й цілий довг державі.

Успішні жнива в колективах спричинили новий наплив поодиноких селян до колективів. Відомості про створення багатьох нових колективів наспівали з України, Північного Кавказу, західної Сибірі та інших округів СРСР.

### КАНАДА СВАРИТЬСЯ З АРГЕНТИНОЮ НА ПШЕНИЧНІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ

Лондон. — Представники країн, що експортують пшеницю, не могли прийти до згоди минулої неділі на пшеничній конференції в Лондоні, коли дискусювано над пшеничною квотою, яку кожна з них мала б право експортувати в збіжжівім році 1934-1935, що почався з днем 1 серпня ц. р.

Конференція, в якій беруть участь 15 країн, прийшла до висновку, що цього збіжжєвого року можна буде експортувати 600 мільйонів бушлів пшениці. Є вигляди, що можна буде експортувати більше з огляду на факт, що світові запаси грубого збіжжя і сіна для годівлі худоби є нижче нормальних.

Офіційний комунікат не згадував нічого про непорозуміння в справі пшеничної квоти, але з інших офіційних джерел довіданося, що перші спроби "Великої Чвирки", тобто Канади, Австралії, Сполучених Держав і Аргентини відносно квоти не увінчалися успіхом.

Між представником Канади й Аргентини прийшло до гарячої перепалки в справі експорт-

ної квоти, бо обидва вони хотіли виторгувати якнайбільше для своїх країн. Представники Сполучених Держав і Австралії не журилися своїми квотами, вони активно підтримували Канаду в її боротьбі з Аргентиною.

Джан МекФарленд, диктатор канадського пшеничного бушу й канадський представник на пшеничній конференції в Лондоні домагався від Аргентини обмеження її пшеничних експортів. Аргентина домагався 150 мільйонів бушлів експортної квоти із загальної квоти 600 мільйонів бушлів, але інші експортери домагався, щоб вона обмежила свою засівну площу до тієї міри, до якої обмежила Канада й Сполучені Держави.

МекФарленд вказав на небезпеку страшної конкуренції між Канадою й Аргентиною, яка допоможе Франції позбутися її пшеничної надвижки, коли теперішня конференція провалиться. Він заявив, що Канада домагався найменше 270 мільйонів бушлів експортної квоти.

### АМЕРИКАНСЬКІ УРЯДНИКИ ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ПІДНЕСЕННЯ КОШТІВ ЖИТТЯ

Вашингтон. — Тут сподіваться, що президент Рузвельт проголосить за кілька днів свою програму в справі посухи й урядової допомоги для фермерів.

Кажуть, що заява президента буде містити в собі відповіді на критику тих одиниць, які твердять, що посуха в Сполучених Державах зі своїми страшними наслідками є "грихом" за те, що уряд старався викликати штучний брак споживчих продуктів при допомозі обмеження збіжжєвої прдукції.

Генрі Волос, секретар рільництва, заявив минулого тижня, що хоч американський департамент рільництва провадив кампанію за великим обмеженням продукції збіжжя, яка заподіяла великі шкоди збіж-

жю, то не можна твердити, що ця "контроль" причинилася до холодої врожаю цього року.

Американські урядники признають, що внаслідок слабого врожаю ціни на споживчі продукти піднесуться надходячої зими, внаслідок чого, цілком природно, говорять вони, піднесуться кошти життя. Ці урядники потішають американські маси, що уряд поведе гостру кампанію проти тих одиниць, які думають використати теперішнє положення для роблення великих зисків на споживчих продуктах.

Вивіз худоби з ренчових ферм в Норт Дакоті продовжується. Тисячі волової худоби пакують в залізничні вагони і вивозять на південні пасоред величезною посухою, яка висихає й до великих різнів на сході.

### ВОЗДУШНІ ПОЇЗДИ БУДУТЬ ВСТАНОВЛЕНІ МІЖ МОСКВОЮ ТА ХАРКОВОМ

Москва. — Від урядників московсько-харківської воздушної лінії довіданося, що воздушні поїзди — планиє тягнені аеропланами будуть пущені цього місяця в регулярну щоденну транспортациїну обслугову.

Це буде перше практичне примінення планиєних поїздів в Радянськїм Союзї. Воно наступить після широкїх успішних спроб на цім полі.

Перший поїзд, зложений із звичайного аероплану, що тягнені планиєрами, вирущить з Москви вчасно ранком 18-го серпня, як попис Авіаційного Дня, й повезе пошту 450 миль до Харкова й на другий день поверне до Москви. Сподіваться, що пізніше він відбуде подорож в обидва боки одного дня.

Якщо ця услуга буде працювати так, як планиється, воздушні поїзди підуть в рух по інших лініях і будуть окреслювати

не лише пошту, але й інші річи. Московсько-харківські воздушні поїзди будуть складатися з аероплану і двох планиєних го самого типу, що їх вживано в 1,000 мильовї аерелетї на Крим минулого травня. Планиєри зможуть перевозити по 500 фунтів тягару опріч пілота.

### 150 СЛУЖБОВЦІВ МОЖУТЬ ВТРАТИТИ РОБОТУ.

Ріджайна, Саск. — Коли саскечеванський уряд дефінітивно вирішить розвязати теперішню реліфную комісію, щоб створити нову реліфную адміністрацію при однім з департаментів, то около 150 реліфнових службовців втратять роботу. Теперішні реліфові службовці є в більшості прихильниками і політичними агентами бувшого консервативного уряду Ендерсона, який провалився підчас провинціональних виборів 19-го червня.

### ГРАД ЗНИЩИВ ЦІЛКОВИТО ТИСЯЧІ АКРІВ ЗБІЖЖЯ В ПІВДЕННІЙ АЛБЕРТІ

Летбридж, Алта. — Небувала досі в південній Алберті градова буря нанесла великі спустошення, знищивши цілковито тисячі акрів збіжжя, головню пшениці. Шкоди сягають по верх \$500,000 і більшість потерпівших фермерів опинилися перед руїною з тієї причини, що збіжжя не було асекуроване.

Захопивши простір на 10 миль широкій і 50 миль довгий буря принесла з собою великий дощ, а опісля й град, який за кілька коротких хвилин перемінив все в руїну, знищивши збіжжя, яке чекало на жниварку. Це діялося минулого тижня у вівторок вечером. На другий день фермери обчислили свої шкоди, які в багатьох випадках сягають до 100 процент.

Почавши від Окоток через А'Юр, Кейлі, Нентон, Коннемара, Волкан і геть аж на схід від Чемпіон і Карменс, град захопив страшний шкідли, руйнуючи збіжжя, яке мало видати найменше 20 бушлів з акра.

Град косив збіжжя тоді, коли на полю стояли жнивarki, що були цілий день в повнім русї. В околицях Нентон-Коннемара градова буря перейшла понад 12,000 акрами збіжжя і знищила його на 40 процент. В Кейлі град засягнув 6,000 акрів збіжжя, але там шкоди менші, бо виносять лише від 10 до 15 процент.

В багатьох місцях град вкрив землю на кілька цалів. Уливний дощ перемінив поля в малї ледом вкритї озера. Жертвою впало також сотні птахів.

### ДО РАДЯНСЬКОГО СОЮЗУ ПРИБУЛА ГРУПА ДІТЕЙ АВСТРИЙСЬКИХ РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ

Москва. — Зворушлива зустріч серед червоних прапорів і звуків оркестр відбулася тут 9 серпня, коли 116 дітей соціалістичних шубундовців, які боролися на барикадах у Відні в лютім ц. р., прибули до Москви після того, як їм вдалося вирватись з фашистської Австрії.

Батьки багатьох цих дітей є тепер в гробї або в тюрмі. Деякі з них втікали до Радянського Союзу й тепер вони плакали з радощів, як їм мали сини й дочки виходити з удкорюваного вигнаня поїзду й бігли в їхні обніття.

Дітей вислано покращити до Чехо-Словаччини малими групами й ними заопікувалися чеські робітники, які зібрали їх разом. Радянський уряд запропонував взяти дітей до СРСР і видати їм паспорт, що обіймав цілу групу.

Коли діти переїздили через Польщу, польські жидири забили, але його скоро здумешо.

ставили їх звинити їхні червоні прапори.

Один шубундовець втік, який їхав до Радянського Союзу, всів на дитячий поїзд випадково і його радощі не було кінець, коли він знайшов свою власну родину з трьох, якої він не сподівався побачити більше в своїм життїю.

Австрійські робітничі діти отримали тут ситузистичне приняття, яке може дати лише радянська країна. Їхні художні обличчя свідчили про труднощі й злидині, які вони пережили. Вони будуть вислані на вакації в дитячі табори, а потім в школи під опікою Радянського Союзу.

Келгарі, Алта. — Підчас громоної бурї, яка минулого тижня навістила це місто, вдарив град в трамвай (стріг кару), який вийшов нікого з пасажирів. В трамваї повстав воєнний стан, але його скоро здумешо.

### ІРЛЯНДСЬКЕ ВІЙСЬКО ВІДКРИЛО ВОГОНЬ НА ДЕМОНСТРУЮЧИХ ФАРМЕРІВ

Корк, Ірландія. — Ірландські фермери ставлять розпучливий опір урядовим шерифам, які приходять забирати худобу за залегли податки, щоб опісля продати її на публичній ліцітації.

На подяку шерифа фермери починають бити в дзвін на загальну тривогу і в такий спосіб скопюють велику громаду людей різного полу й віку, щоб не допустити до секвестрації худоби. Результат був той, що шерифи мусіли втікати перед такою великою масою розлючених фермерів. Траплялися випадки, що фермери давали доброго проучающа влізливим шерифам.

Тоді ірландський уряд вислав з шерифами загони поліції, але й це не помагало. Вкінці уряд почав вислати проти фермерів загони цивільної гвардії, яка помагала шерифам забирати худобу й продавати її на публичних ліцітаціях.

Минулого тижня поверх 5,000 фермерів знесли тут шпурту боротьбу з великим загоном цивільної гвардії (ішеском), який начисляв поверх 300 осіб. Фермері оточили ирду, на яку

зігнано стадо забраної худоби, щоб продати її на публичній ліцітації за залегли податки. Коли вони намагалися вигнати худобу з ярди, цивільна гвардія відкрила вогонь й серйозно ранила фермера Дж. Линча, який опісля помер від ран.

### ПРЕЗИДЕНТ РУЗВЕЛТ ДУМАЄ СНАЧУВАТИ ЦІЛО НА КАНАДСЬКЕ СІНО

Вашингтон. — Президент Рузвельт заявив на пресовій конференції минулої середи, що його уряд думає купувати "урядове" сіно в Канаді. Він сказав також, що уряд застановляється над скасуванням ціла на все канадське сіно, яке будуть купувати для уряду, а не для "інших людей".

Урядники департаменту рільництва попенчили опісля, що під "урядовим" сіном треба розуміти те сіно, яке уряд буде купувати і давати фермерам і ренчарам в тих околицях, де посуха знищила збіжжя і траву.

Великі канадські компанії, які скопюють худобу, виступають проти плану американ-

Більше як 100 фермерів ушкоджено.

В інших частинах міста так само вибухли були серйозні фермерські заворушення. Поліція вживала клобів, щоб розігнати демонстрантів. Озброєне військо патрулює місто, щоб не допустити до серйозних розрухів. Одинадцять фермерів арештовано.



# МАСОВІ МІТИНГИ ФАРМЕРСЬКОГО ОБОРОННОГО КОМІТЕТУ В АЛБЕРТІ

Едмонтон, Алта.

Фармерський Оборонний Комітет спільно з Локальною Радою Депутатів Канадської Робітничої Оборонної Ліги заповів ряд мітингів на фармах, на яких буде промовляти тов. Дж. Кориген.

Як вам відомо, тов. Кориген є тепер на волі за порукою. Цієї осені він має стати на суд за участь в незаконній збірці під час голодового походу на Едмонтон, що відбувся в березні 1932 року.

Тов. Кориген промовляв до цього часу на мітингах в Едмонтоні і в багатьох фармерських місцевостях. Ми бачимо, як прихильники кампанії і вважаємо за потрібне, щоб він знову вийшов на свободу. Справа тов. Коригена є звичайна також і з справою 51 робітників, яких арештовано в Едмонтоні під час страйку безробітних минулої весни.

Просимо товаришів, щоб вони займалися скликанням мітингу для тов. Коригена і постаралися дати йому транспорцію з одної місцевості до другої.

Подобаєте, товариші, щоб тільки тоді можна буде числити на успішні мітинги. Коли ви не зможете дістати відповідної сали на мітинг, то ми радимо вам відбудувати його під голім небом. Вислаючи цього товариша на обідку ми вповні беремо під увагу той факт, що мітинги може й не будуть тепер такі успішні як повинні бути, але ми мусимо використати весь вільний час, який нам лишається перед розправою, і прихильно кампанію за відтягнення обвинувачень проти тов. Коригена і проти 51 робітників.

Просимо товаришів зробити в цій справі все, що буде в їх силі.

Мітинги тов. Коригена відбудуться в таких місцевостях:

- ГЕИРИ ГИЛ, в Фармерському Домі, в четвер, 23 серпня.
- ТУ ГИЛС, в місті, в п'ятницю, 24 серпня.
- ЛЕНЮК, в Фармерському Домі, в суботу, 25 серпня.
- МУСІОРА, в місті, в неділю, 26 серпня.
- БОВАЛОН, в місті, в понеділок, 27 серпня.
- МИРНАМ, в місті, у вівторок, 28 серпня.
- ДЕРВЕНТ, в місті, в середу, 29 серпня.
- ЗОРЯ, в школі, в четвер, 30 серпня.
- СТРИМСТАВН, в п'ятницю, 31 серпня.
- БЛЕКФУТ, в місті, в суботу, 1 вересня.
- ЛОЙДМІНСТЕР, в неділю, 2 вересня.
- ПАРАДАЙЗ ВЕЛІЙ, у вівторок, 4 вересня.

Члени Ліги Фармерської Єдності повинні обов'язково бути на цих важливих мітингах помімо пільної праці в полі. До цього часу відділи ЛФЄ зробили дуже мало в кампанії за звільнення їхнього організатора і Фармерського Оборонного Комітету звинувачення всіх членів та інших фармерів прийти на мітинги масово.

За Оборонний Комітет,  
Дж. Колер.

Замітка Редакції. — Це оголошення насліло запізно до останнього числа "Фармерського Життя". Містимо його в цій числі і опускаємо ті місцевості, в яких мітинги відбулися перед появою цього числа нашої газети.

# Звіт з Другої Річної Всеукраєвої Конвенції Ліги Фармерської Єдності

ЗВІТ ТОВА. ДЖ. БЕЗПАЛКА З ФАРМЕРСЬКОГО КОНГРЕСУ.

Повертаючись до своїх місцевостей ми можемо взяти з собою багато цінних лекцій з Першого Всеукраєвого Фармерського Конгресу. Дуже важливим чинником під час цього Конгресу був той факт, що робітничий міст Ріджайні були однією секцією населення цього міста, яка привітала фармерів на цей Конгрес як секцію представників високанічних мас.

Представники цього Конгресу показали, що вони не з'їхали тільки для того, щоб висловити ряд промов, а опісля повернути до своїх дистриктів і сказати, що вони вложили програму для фармерів. Вони виявили велике зацікавлення в тому, щоб перенести в життя ухвалені рішення й домагання, які містяться у Відозві до Акції.

## ПОТРЕБА ЄДНОСТІ ВСІХ НЕЗАМОЖНИХ ФАРМЕРІВ.

Конгрес показав ясно, що це був з'їзд трудящих фармерів, на якому кожний фармер, без різниці на те чи він був одягнений в оверголі, чи мав на собі сук, мав нагоду вийти на платформу і висказати свою думку. На Конгресі жоден висказав свого думку не лише фармері, але й фармерка і фармерська молодь, які є складовою частиною широкої маси трудящого фармерства, а не якоїсь окремою групою. Кожному була ясна потреба єдності, якій не повинні стояти на перешкоді пол, релігія, національність і економічні або політичні погляди.

Питання заробити собі на життя, втримати дах над головою, потреба одягу і т. д., це були питання, якими цікавляться всі робітники і трудящі фармери. Ці питання звели до купи не лише представників революційних організацій, але й представників від Юнайтед Фармерс оф Алберта, Юнайтед Фармерс оф Канада і неорганізованих білящих фармерів, що репрезентували цілу Канаду, чи радше секції цілої Канади.

## ДО ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ ТРЕБА МАСОВОЇ АКЦІЇ ФАРМЕРІВ.

Можна було бачити, що кожний, хто приїхав на Конгрес, привіз чи привезла з собою якусь домагання, якусь резолюцію. Дискусія виявила різні черги вимог фармерів. Фармерів провінції Бритіш Колумбія, що займаються садівництвом і плевканими домашньої птиці, фармерів Алберти, Саскечевану і Манітоби, що продукують пшеницю, фармерів провінції Онтаріо, що займаються різними галузями господарства, фармерів, що займаються продукцією цукрових буряків тощо.

Програму акції і домагання, які в ній містяться, це вироблено понад голів рядових фармерів Комітети, які начеркнули програму і виготовили резолюції, складалися з рядових фармерів, з фармерів чорноборів.

Про потребу і konieczність приміновати програму акції і її домагання до нашої щоденної боротьби, звичаючи до цього об'єднаного масового напору, щоб в той спосіб боротьби собі деякі поступки від наших висказувачів, голівних успіхи, які останні фармери в Арборґу, Мирнам і т. д.

## ТРЕБА ПРАВИЛЬНО ПОЯСНИТИ ПІТАННЯ ФАРМЕРСЬКИХ ДОВІГІВ.

В дискусії відносно питання про скасування фармерських довігів можна було замаяжити, що це питання було декому не зовсім ясне і зрозуміле. Це питання вимагає широкої дискусії, щоб кожний з нас міг його як слід зрозуміти. Про це мусить подбати організаційний комітет (Тут промовець напів випадок в Алберті, де один банк не платив податку від своїх реальностей через кілька років, запитуючи, чому ми маємо платити податки тоді, коли банки можуть їх оминати).

Американський делегат був правильний, коли він говорив, що перший морґеж належить до наших жінок і дітей. Фармерська Ліга Єдності мусить організувати локальні конференції на муніципальну базу. Ці локальні конференції треба скликати для того, щоб дискутувати над програмою акції і приміновати її до нашої щоденної боротьби при допомозі комітетів акції.

## ПОВЕСТИ МАСОВУ БОРТЬБУ ЗА ВІДПОВІДНИЙ РЕЛІФ.

Питання реліфу в Алберті є подібне до цього самого питання в інших провінціях. Фармер мусить підписати документ, що містить в собі около 200 питань, заки він дістане реліф від муніципалу. В тих дистриктах, де не поорганізовано муніципалів, фармери мусять владувати по реліф до мавнетт поліції. Реліф дуже мізерний, його кількість вирішили "експерти" по питанню діти, які нібито знають кілька людина мусить їсти, щоб не здохнути з голоду.

Представники трудящих фармерів на цій конференції мусять бути познайомлені з кожним питанням, яке вирине в їхній околиці. Довкола цих питань вони повинні організувати об'єднаний фронт, втягаючи до нього кожного фармера, не зважаючи на те, чи він належить до Юнайтед Фармерс оф Алберта, Ліги Фармерської Єдності, Юнайтед Фармерс оф Канада, чи може він не належити до ніякої організації. Зорганізувавши об'єднаний фронт, треба тоді вжити бойової акції і масового напору, щоб добитися поступків.

Товариші не повинні вагуватися йти на реліф, коли він їм потрібний. Відомий є випадок, де член ЛФЄ прийняв ганебну роботу шерифа, аби тільки не піти на реліф.

## ДЛЯ ВСІХ ЧЛЕНІВ ЛФЄ РОБОТА В ОРГАНІЗАЦІЇ.

Ми мусимо активізувати кожного члена Ліги Фармерської Єдності, бо для кожного є робота в організації.

Наш підхід мусить бути правильний. В Мирнам, наприклад, товариші зробили своїм голівним питанням обороною Радянського Союзу, але в тім самім часі занедбали більше кечує і негайне питання, питання реліфу вдома.

"Форова" треба популяризувати і ширити всюди, де лише можливо. Так само треба подбати про те, щоб поширити нашу літературу так, щоб вона досягнула фармерів в кожній місцевості.

Ми всі мусимо розуміти, чого від нас вимагає революційний рух. Нашим завданням є будувати організацію, бути ініціаторами місцевої боротьби в муніципалах і звизувати цю боротьбу з муніципальними і провінційними виборами. Ми занедбали рішення останньої конференції Всеукраєвого Виконавчого Комітету. Де ці рішення зашедохно, там боротьба пригнала. Ми мусимо центризувати тих рішень.

## ДИСКУСІЯ НАД ЗВІТАМИ Т.Т. ВИГІНІСА І БЕЗПАЛКА.

На ранішній сесії конвенції ЛФЄ, з лівого, приступлено до дискусії над звітами т. т. Виґініса і Безпалка. Дискусія над справами організації ЛФЄ з Канадською Робітничою Оборонною Лігою.

Тов. Безпалко сказав, що ліпше буде, коли відділи ЛФЄ прилучаться до КРОЛ як відділи, бо тоді вони будуть відчувати більшу відповідальність, як тоді, коли би ЛФЄ прилучалася до КРОЛ як ціле тіло.

Виснесо і прийнято пропозицію, щоб це питання лишити до вирішення Виконавчому Комітету, а тепер продовжити дискусію над звітом тов. Безпалка.

В дискусії виявилось, що голівним питанням для делегатів являється завдання перевести в життя програму. В тій цілі треба відвідувати фармерів в їхніх домах, дістати копію правового закону про продаж краєвих продуктів, який ухвалив недавно федеральний парламент, а так само копію найновішого закону про фармерські довіги, пояснювати їх фармерам і переконувати їх про потребу спільної акції.

## ПІТАННЯ ЧЛЕНСЬКИХ ВКЛАДОК І ЗДОБУТТЯ ФОНДІВ.

Найбільше успішною тактикою є сходина по хатах, на яких фармери дискутують над проблемами. Один делегат висловився, що члени, які не платять своїх вкладок, є некорисні і в більшості випадках не є щирі. Члени, які дійсно бажують працювати у відділі, звичайно можуть знайти гроші на вклади.

Тов. Гил з Милк Ривер, Алта., навів багато різних методів, при допомозі яких можна колектувати фонди і ширити пропаґанду. Наприклад, жінок можуть продавати морозене (айс крім) домашнього виробу, на танцях, можна влаштувати розіграшки тощо. Він не погоджується з делегатом, який сказав, що всі члени, які не платять членських вкладок, не є щирі. В деяких випадках відділи платять членські вклади за тих членів, які самі не можуть заплатити.

## СЕКТАНСТВО ПАРАЛІЖУЄ ЗРІСТ ОРГАНІЗАЦІЇ.

В довгій дискусії над потребою ліквідувати сектанство в нашій організації, яке не дозволяє нам втягнути до неї неорганізованих фармерів, фармерок і фармерську молодь і тих, що належать до інших фармерських організацій, брали участь майже всі делегати. Так само цього дискутовано над завданням організування фармерських робітників.

Тов. Чилдрес сказав, що багато цукрових робітників бояться йти на мітинги зі страху перед депортацією.

## БУДУВАННЯ ЛФЄ Є НАШИМ ПЕРШИМ ЗАВДАННЯМ.

Айвен Бірчард, забираючи голос в дискусії, поставив питання "Яке є наше завдання як членів ЛФЄ?", вказуючи на небезпеку, що деякі делегати, повернувши на місяці, поорганізувати комітети акції, а ЛФЄ лишать на боці. Він сказав, що будування ЛФЄ є одним з наших найголівніших завдань, яке є тісно зв'язане з мобілізуванням фармерів до боротьби. Під час виборів, коли ми маємо своїх кандидатів, питання боротьби за негайні домагання мусить бути голівною точкою в нашій виборчій програмі.

## ПІТАННЯ НАШОЇ ПРЕСИ І ЛІТЕРАТУРИ.

Один делегат клас великий натиск на значенні нашої літератури, яку треба поширювати між фармерами і робітниками. Він говорив про потребу масової підтримки для нашої преси і для тих організацій, що по-

# Про удаваний голод і про голод справжній

(Стаття з "Комуніста", центрального органу Компартії (б) України.)

Минулого року всі націоналістична преса Західної України розгорнула скандальну кампанію про удаваний голод, яким нібито охоплені український радянський голод.

У цій кампанії тоді об'єдналися усі існуючі на Західній Україні націоналістичні партії, починаючи від унівств і кінчаючи еседеками. Випускались за об'єднаними підписами відозви до "цивілізованого" світу, утворювались комітети допомоги тощо.

Усі добре памятають, що це було саме в тому році, коли Радянська Україна йшла до величезного піднесення. Це було саме того року, коли на Радянській Україні і колгоспники, і одноосібники зібрали багатий урожай. Це було саме того року, коли колгоспники в основній своїй масі зробили значний крок у виконанні лозунга т. Сталіна "зробити всіх колгоспників заможними".

Безприкладну, мерзенну брехню українських націоналістів викликала, насамперед, клясова ненависть до робітників і селян Радянської України, які під керівництвом лєнінської комуністичної партії успішно творять нове життя, соціалістичне життя. Брехня про удаваний голод викликана також і тим, що КП(б)У під керівництвом свого ЦК і при величезній допомозі ЦК ВКП(б) розгромила на Радянській Україні кривих спільників унівств, які виконували наказ своїх хазяїв — німецького й польського імперіялізму. Наклеп про удаваний голод на Радянській Україні викликався від українських націоналістичних партій ще й тим, що необхідно було захватити справжній голод, що цим була охоплена велика маса селян Західної України.

Історія повторюється. Поточного 1934 р. колгоспни маси Радянської України обробляють землю під засів краще, як коли б то не було. Самий засів був проведений краще, ніж попередніх років, і закінчений в набагато ранішій строки. Саме завдяки цьому і другим минулого посушливого періоду був великою мірою парализований. Колгоспи Радянської України борються тепер за те, щоб якнайкраще й без втрат зібрати хліб.

Але яке до всього цього ді-

ло українським націоналістам? Звід на сторінках західно-української націоналістичної преси знову розпочинається скандальна кампанія, але тепер уже у дусі "проороських" передбачень про удаваний "майбутній голод" на Радянській Україні. І знов величезну роллю відіграє прагнення приховати справжній голод, уже наявний, і розмири якого передбачаються (як наслідок передбаного урожаю) небували та загрозливі для трудящих селян Західної України. Подімо для утвердження цього висновку ряд повідомлень.

Голівне статистичне бюро у Варшаві змушене констатувати поганій стан посівів поточного року.

"Посуха і спека у травні припинила розвиток озимини, особливо жита, яке не виростило як слід. Також не розвинулась ярина і землеплоди".

Орган УНДО "Діло" на останній сторінці свого друком:

"Збір озимини і ярини заповидається цього року дуже мізерно з причини більше як двомісячної посухи і сильних приморозків з кінця травня".

Звістки з місць говорять ще виразнішою мовою. Із львівського воевідства (Яворівщина) кореспондент того самого "Діла" повідомляє:

"Населенню загрожує голод і всі його наслідки. Багатьом людяим загрожує голод вже в моментом живи".

Цих фактів навіть ундофашистська преса приховати не може.

А про те, що тепер великі маси селянства Станіславського, Люблинського, Львівського і Тернопільського воевідств охоплені голодом, що навіть польська влада примушена застосувати хоч би декоративні "допомоги" голодуючій людяності у вигляді поширення асигновань на будівництво шосейних доріг, організації благодійних комітетів, — про це націоналістична преса всіяляком замовчує. Очевидно, хазяїн це велить! Адже, вони націоналістичні завдання їхне полягає в тім, щоб бути вірними псами своїх хазяїв — німецького і польського імперіялізму. А це значить: приховувати справжній стан у володіннях своїх господарів і якомога більше брешти на Радянську Україну та на СРСР у цілому.

Борець.

## КИТАЙСЬКА ЧЕРВОНА АРМІЯ ВИКОНАЛА АТАК НА ПЕРЕДМІСТЯ ФУЧОВА

Гонконг, Китай.—Напруженість у Фучові знову збільшується внаслідок нових атаків китайської Червоної армії недалеко від цього міста.

Буржуазне населення соткає втікає до Амою і розказує про атак Червоної армії на Пеїгу, передмістя Фучова. Під час цього атак обидві сторони понесли великі втрати. Повідомлення з Кантону підтверджують відомості про завзяту бою коло Фучова. Серед урядових кол в Кантоні й провінції Квантун панує занепокоєння внаслідок наступу Червоної армії. Нанкінський уряд далі збільшує свої збройні сили.

## 150 БОЛГАРСЬКИХ ЖОВНІРІВ ПОСТАВЛЕНО НА ВОЄННИЙ СУД ЗА КОМУНІЗМ

Софія, Болгарія.— 150 болгарських жовнірів стають на воєнний суд у Філіппополі під обвинуваченням в комуністичній діяльності, що проявляється в підготовлюванню антивоєнних демонстрацій на 1 серпня. Державний прокуратор домагався для всіх кар смертні.

Нагітка фашистського уряду на македонських революціонерів продовжується. Поліція викрила тайну друкарню газети "Воля або Смерть", яку видає Внутрішня Македонська Революційна Організація. Друкарню сконфісковано а редакцію і друкарів газети арештовано. Між ними є М. Дімітрієв, голівний редактор і один з

## ДОЩІ ПЕРЕРВАЛИ ПОСУХУ В ОКОЛИЦІ ЛЕТБРИДЖ.

Летбридж, Алта.— На північ і захід від Летбриджа впади досить добрі дощі, які перервали посуху, що тривала в цій дистрикті поверх 40 днів. Разом з дощем падав град на малій території, що лежить на південній захід від містечка Волкан, який ушкодив збіжжя на 50 до 100 відс.



# "Рай", в якому незможні фермері не мають куска хліба в хаті

"Бирч Ривер муніципал виліз з банкрутства, має готівку в банку не має довгів".

Під таким наголовком спеціальний кореспондент вінніпегської консервативної газети "Трибюн" широко розписався про "неймовірне оздоровлення" цього муніципалу, який "після чотирох років найбільшої депресії перемінився з безнадійного положення банкрутства в положення вільне від довгів і з \$9,924 готівки в банку".

З тєї нагоди, лише далі цей кореспондент, около 1,450 жителів цього муніципалу зібралися громадно в місточку Геллшвилл, щоб вчистно відсвяткувати своє визволення з довгів.

## ХВАЛЯТЬ ФАРМЕРІВ, ЩО НЕ ЗАБУДИ ПРО БАНКІРІВ

На цім святі був манітобський прем'єр Джан Брекен і вінніпегський фашистський мейор Веб. Прем'єр Брекен виступив промовою, в якій висловив свою велику радість, що муніципал виплатив весь довг банкірам з процентом. "Дуже хороши громадський дух, який ви виявляєте, шукаючи самі свого спасіння і прикладом для цієї провінції, для цілої країни", сказав Брекен.

А відомий на цілу Канаду вінніпегський фашистський мейор Веб, один з найбільше запеклих ворогів бойового руху робітників і незможних фермерів в Канаді, додав від себе: "Ваша робота заслуговує на місце в історії провінції. Ви маєте причину гордитися цим днем вашого успіху. Він є тєю придорожною табличкою з написом, що вказує на шлях оздоровлення нашим тяжко діткненим канадським громадам".

## ЯК ФАРМЕРСЬКА МОЛОДЬ ВІДРОБЛЯЛА ПАНЩИНУ

Колишній збанкрутований, а тепер "відроджений" муніципал Бирч Ривер заселений на 95 процент українцями і поляками. Школи та інші публічні будинки (певно церкви—Ред.) блищать від нової фарби. Цю роботу виконала цілком безплатно місцева молодь за ініціативою місцевих учителів.

Щодо поживи, меблів і одягу в фермерських хатах, то можна сказати, що вони відповідають "рівню канадського спо-

собоу життє", пише кореспондент. Фермерські будинки так само чисті, великі і гарно мальовані. Одним словом можна сказати, що це поступова громада, яка під проводом учителів і муніципального адміністратора "буквально переродилася" за останні три чи чотири роки.

## "ПРОСПЕРИТІ" ЗАСТАВИЛО ДУМАТИ ПРО МУНІЦИПАЛ

"Комуністична" проблема, яка свого часу була тут дуже грізна, не становить більше ніякої небезпеки. Дбайливі польсько-українські жителі є щасливі, працюють, багаті і інтелігентні".

Далі цей кореспондент говорить, що в 1921 році цей дистрикт був "багатий і щасливий". Серед фермерів вилекано фальшиве забезпечення внаслідок високих воєнних і повоєнних цін на їхні продукти, а це "фальшиве забезпечення" довело до того, що вони поставили організувати муніципал.

Але по двох роках пригод на полю, на якому радні муніципалу не мали досвіду, муніципал цілком збанкрутував. Фарми не могли дати втримання і платити довги. Деякі фермери далися збаламутити людям, які говорили, що уряд зробить і повинен зробити для них все, що треба. Багато з них відмовилися робити будьякі старання, щоб заплатити податки.

## АДМІНІСТРАТОР В РОЛІ БІБЛІЙНОГО "МОЙСЕЯ"

Положення з кожним днем погіршалося, говорить кореспондент, доки в 1930 році уряд не надав офіційного адміністратора для того муніципалу, Джорджа А. Лафорчуна, людину з великою родиною і на сто процент економічно збанкрутовану. В тім часі муніципал мав \$30,100 довгу, а на весь цей довг було \$5,000 готівки в банку.

Муніципальний адміністратор взявся до роботи і виконав свою роботу добре. Бо сьогодні муніципал виплатив довг до банку і має на руках \$8,149 в сертифікатах за землю, яку він продав за залеглі податки. "Агресивна кампанія продажі фармів за податки видала жниво доларів", говорить кореспондент.

А як позбувся той адміні-

стратор "комуністичної небезпеки"? Ви тільки послушайте, що про це говорить кореспондент, а тоді побачите, які то "комуністи" загрожували "щасливому" життю фермерів того муніципалу.



Учасники Походу Голодних провінції Онтаріо віддають пролетарський "салют" робітникам, що їх зустрічають у поході до Торонто.

## ЯК РОЗВ'ЯЗАНО ПРОБЛЕМУ "СТРАШНОГО КОМУНІЗМУ"

Тих фермерів, що "відмовлялися" платити податки, немає вже сьогодні в муніципалі. Пан адміністратор позбувся їх в той спосіб, що продав їхні фарми за податок. Вони покинули дистрикт, мусіли покинути, бо муніципал вигнав їх з фармів. Це були "страшні комуністи", які не могли платити податків, бо їхні жінки й діти не мали з чого вижити. Самий буржуазний кореспондент згадує, що фарми в тім муніципалі не могли дати втримання і платити податки.

Проти цих злидарів муніципальний адміністратор повів "агресивну кампанію продажі землі за податки" і в той спосіб примусив їх покидати ту землю, яку вони зросили своїм потом і своєю кров'ю. Цих фермерів ограблено, щоб заплатити банкірам довги з процентами. І тепер, коли цього грабежу довершено, відповідальні за нього одиниці справляють свято радості, вмовляють в оставших фермерів, що вони доказали чуда, що коштом своїх голодних і неоягнених жінок і дітей заспоко-

или фінансову справу ситих банкірів.

## ГОЛОДНІ ФАРМЕРИ В ЦІМ "РАЮ" ХОЧУТЬ РЕЛІФУ.

Це не фраза. На це в нас є докази. З того "славного" муніципалу Бирч Ривер з того чи не одногоного "рай" в Манітобі, приходили фермери до офісу дистриктового секретаря ЛФЕ і просили його, щоб він пішов з ними до реліфного департаменту у Вінніпегу до-

магатися для них реліфу. Між цими фермерами був старик, що мав поперх 60 років життя і був подвиганий тяжкою працею.

Зразу він сам пішов до департаменту здоров'я домагається реліфу, а коли там пани, між якими є один українець чи поляк, відмовили йому реліфу, так той фермер вдав до дистриктового секретаря ЛФЕ і вдруге пішов з ним до тих самих панів. По довгий дискусії з секретарем ЛФЕ той український чи польський урядник в департаменті здоров'я заявив, що наліше в цій справі листа до того "славного" муніципального адміністратора Лафорчуна.

## СТАРЕНЬКОГО ФАРМЕРА ВИКИНУЛИ З ФАРМИ

Написав листа, запечатав і дав його згаданому фермереві, щоб передав Лафорчуну. Ця напором дистриктового секретаря ЛФЕ цей урядник дав фермереві записаний білет додому. Секретар ЛФЕ і згаданий старик думали, що в тім листі урядник пише до Лафорчуна, щоб дав реліф. Але в пару днів пізніше цей фермер знову прийшов до офісу ЛФЕ у Він-

ніпегу і сказав, що Лафорчун не дав йому реліфу, бо в листі про реліф нічого не згадувалося.

Урядник департаменту здоров'я писав до адміністратора, щоб той фермер йшов жити зі своєю жінкою, яка дістає старечу пенсію і живе при своїй дочці, бо чоловік не може знайти для неї хати і через те вона не хоче з ним жити. Це мабуть друга жінка того фермера.

А де поділася хата цього

старенького, слабовитого фермера, якому пани не хочуть дати реліфу? Його хата і ферма впади жертвою "агресивної кампанії" продажі фармів за податок, яку з таким великим успіхом перевів адміністратор, щоб усунути "комуністичну небезпеку" в дистрикті, щоб примусити фермерів платити податки і мовчати тоді, коли їхні діти ходили і зараз ходять голодні і подерті.

## МУНІЦИПАЛ "ВІДРОДИВСЯ" НА ЗЛИДНЯХ ФАРМЕРІВ

Муніципал "відродився" на злиднях незможних фермерів, на масових викиданнях фермерів з тих фармів, які вони зросили своїм потом і кров'ю. На святі цього "відродження" прем'єр Брекен і фашистський мейор Веб, хвалять фермерів за те, що вони доказали чуда, що відривали кусок хліба від уст своїх родин і давали його банкірам.

## "ВЗРИШЕВИЙ МУНІЦИПАЛ", ЗАВІЛИ У СВОЇХ ПРОМОВАХ ПЛАНОВЕ ПЕРЕХІЛАТИ ЧЕРЕЗ ЙОГО ПЛО НА ФАРМИ ЙОГО БАТЬКА ЧИНОУЛОГО ТИЖНЯ У ВІТОРОК ПОПОЛУДНІ, ФРЕД ГОЛЬЦ, СИН ФАРМЕРА В ОКОЛИЦІ СПРІНГСАЙД, ПОМЕР ДОРОЗІ ДО ШПИТАЛУ В ЙОРКТОНІ.

Фатальною переїхав через його пліч на фармі його батька чинилого тижня у віторок пополуноді, Фред Гольц, син фермера в околиці Спрінгсайда, помер дорозі до шпиталу в Йорктоні.

## ЕКСПОРТИ КАНАДСЬКОЇ ПШЕНИЦІ ЗМЕНШИЛИСЯ

Оттава. — Домініальне бюро статистики оповістило минулого тижня, що в місяці липні ц. р. Канада експортувала до Великої Британії 8,214,546 бушлів пшениці в порівнянні до 10,372,234 бушлів за той самий місяць в минулому році. Загальний експорт канадської пшениці до всіх країн за останні 12 місяців зменшився на 70 мільйонів бушлів в порівнянні до попередніх 12 місяців. До самої лише Англії експорт канадської пшениці зменшився в останнім збіжжівім році на 42 млн. бушлів.

## ЙОРКТОН, САСК. — ФАТАЛЬНО ПОРЕХІДАВ, КОЛИ ЖИВАВ ПЕРЕХІЛАТИ ЧЕРЕЗ ЙОГО ПЛО НА ФАРМИ ЙОГО БАТЬКА ЧИНОУЛОГО ТИЖНЯ У ВІТОРОК ПОПОЛУДНІ, ФРЕД ГОЛЬЦ, СИН ФАРМЕРА В ОКОЛИЦІ СПРІНГСАЙД, ПОМЕР ДОРОЗІ ДО ШПИТАЛУ В ЙОРКТОНІ.

Фатальною переїхав через його пліч на фармі його батька чинилого тижня у віторок пополуноді, Фред Гольц, син фермера в околиці Спрінгсайда, помер дорозі до шпиталу в Йорктоні.

## РЕЗОЛЮЦІЯ В СПРАВІ ПРЕСОВОЇ КАМПАНИЇ.

Провінціоальний з'їзд УРФМО, обговоривши широке значення української робітничо-фермерської преси та взагалі робітничої преси, що стоїть на сторожі прав праціуючих, ухвалив конкретну резолюцію для переконання лістонопадої пресової кампанії в Альберті. Пров'їзд постановляє здобути в лістопаді на нашу пресу п'ять тисяч шістьсот доларів фонду, та придбати 370 нових передплатників і доглянути колектування залеглої передплати.

## ЦЮ КІОТУ РОЗПОДІЛЮЄТЬСЯ ПО ОКРУГАХ ТАК:

Округ Ренфорлі має придбати нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Летбридж має придбати нових передплатників 40 і фонду \$600.00.  
Округ Колмен має придбати нових передплатників 25 і фонду \$600.00.  
Округ Келлари нових передплатників 50 і фонду \$700.00.  
Округ Пакан нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Мирнал нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Ваг нових передплатників 60 і фонду \$400.00.  
Округ Сохсет Гавз нових передплатників 20 і фонду \$200.00.

## МІСЦЕВІСТЬ ЕДМОНТОНУ

Місцевість Едмонтон має здобути передплатників 50 і фонду \$700.00.  
Кампанія має бути вчасно підготована центральною пресою. Округовими мають розділити цю суму по відділах і доглядати, щоб кампанія була повільно повністю виконана.

## ВІРШЕНО ЩОБ В ЖОВТНІ ПОВЕСТИ КАМПАНІЮ ЗА НОВИМИ ПЕРЕДПЛАТНИКАМИ ДЛЯ "ВОРКЕРА" І ЗА ФОНДАМИ, А НА ФАРМАХ ПЕРЕНОСИТИ КАМПАНІЮ НА ДОВГ ІНСТИТУТУ. ТАКОЖ НА ФАРМАХ ПОШИРЮВАТИ БОЙОВУ ФАРМЕРСЬКУ П

Віршено щоб в жовтні повести кампанію за новими передплатниками для "Воркера" і за фондами, а на фармах переносити кампанію на довг інституту. Також на фармах поширювати бойову фермерську па-

# УРЯД САСКЕЧЕВАНУ ХОЧЕ СПИНИТИ ВИВІЗ СІНА ДО СПОЛ. ДЕРЖАВ

Саскечеванський уряд в операції з федеральним урядом робить кроки, щоб не допустити до експорту сіна з північного Саскечевану до Сполучених Держав. Він каже, що в Саскечевані немає надлишки сіна.

Дж. Дж. Тергерт, саскечеванський міністер рільництва заявив перед представниками преси в минулу суботу, що місцевий уряд післяв телеграму до уряду в Оттаві, в якій пропонує встановити систему лаясєнсів на експорт сіна. Саскечеванський уряд не хоче наложувати ембарго.

Згадуючи, що американський уряд дивиться на степові провінції Канади як на джерело, яке допоможе йому розв'язати великий брак сіна в середньо-західних посушливих стейтах. Непотверджені вісті говорять, що в околиці Кендо, на південні від Бетлфорду виявився американський купець на сіно.

## РАДИТЬ ТРОІТИ САРАНУ, ЯКА ТЕПЕР НЕСЕ ЯЄЧКА

Ріджайна, Саск.—С. В. Вігор, урядник департаменту рільництва в Саскечевані, радить фермерам троїти сарану, яка саме тепер складає яєчка в стернях і при дорогах. Він каже, що фермері повинні пильно слідкувати за активністю сарани в стернях і при дорогах та розкидати трійло там, де її є тільки ша кількість.

Ті стерні, на яких фермері думають сіяти наступної весни, треба вже тепер зрушити дисками або культиватором. Це примусить сарану складати яєчка деінде, можливо на тих стернях, які фермері лишують на сомерфалов. На таких стернях можна буде нищити її з більшим успіхом наступної весни.

## ФОН ПАПЕН ВРУЧИВ УПОВНОВАЖЕННЯ АВСТРИЙСЬКОМУ ПРЕЗИДЕНТОВІ.

Відень. — З традиційною "сердечною виміною поглядів" і висловленням надії, що трудящі між Австрією та Німеччиною будуть поладжені, Франц фон Папен, бувший віцеканцлер Німеччини, доручив свої уповноваження австрійському президентові Вільгельмові Мікльсові і став офіційним німецьким представником у Відні.

## ПОСТАНОВИ 12 ПРОВІЗ'ІЗДУ УРФМО В ЕДМОНТОНІ

Провінціоальний з'їзд УРФМО Альберти постановляє, щоб новизбранний Провокм зараз по з'їзді вислав відповідного товарища в майнерські дистрикти за випозиченням дрібних позик. На заплатах останньої рати ЦВК ТУРФДім дав тисячу доларів з безрезпної кампанії і цим \$600 треба використати в боргів майнерів і заплатах останню рату, щоб не платити власникові 7 процент від позик.

## КАМПАНІЯ ЗА ЖЕРТВАМИ НА СПЛАТУ ДОВГІВ ІНСТИТУТУ ТУРФДІМ

На загальну сплату дову інституту треба в грудні планувати в провінції Альберти кампанію за збіркою жертв. Весь прихід з цієї кампанії має іти на сплату дову Інституту ТУРФДім в Едмонтоні. Перш за все з цієї збірки треба буде віддати цей довг, що залягає в тепер на ампічненні останньої рати. Збираючи жертви в грудні треба повести ударно

## КОЛЕКТУВАННЯ ГРОШЕЙ ВІД ДОВЖНИКІВ ІНСТИТУТУ.

Тому, що до Інституту довувають фермері поперх \$4,500 за харчування студентів в Інституті, то 12 з'їзд УРФМО в Едмонтоні постановляє і припорує Округовим на фармах повести кампанію за збіркою доларів. Ця збірка повинна відбуватися в жовтні в періоді депресії і жовтні

## ПРИВІТНІ ТА ПРОТЕСТНІ РЕЗОЛЮЦІЇ.

Провінціоальний з'їзд УРФМО, що відбувся в днях 12, 13 і 14 липня, ухвалив ряд резолюцій привітних та протестних. Виславо примітну резолюцію в'їзном провінції і революційного руху в Канаді товаришам Поповичеві, Бойчуків, Різлові, Карові і Брусові, що після двох і половино років вийшли на волю з кіншотської тюрми. З'їзд вітає їх в своїх рядах. Ця резолюція прийнята під бурхливим овсякком. Варжано ухвалено резолюцію за домагаючи звільнення з кіншотської тюрми това-

## ДЕМОНСТРУЙТЕ В ДЕНЬ 4 СЕРПНЯ.

Пров'їзд заклякає все членство УРФМО зробити добру підготовку до противоєнного дня на 4 серпня і в цей день змобілізувати все наше членство та шпирокі маси українських трудящих до демонстрації проти війни й фашизму, проти твору, виголоджування, за оборону прав робітничої маси та за оборону протекторатної батьківщини — СРСР.

## РЕЗОЛЮЦІЯ В СПРАВІ ПРЕСОВОЇ КАМПАНИЇ.

Провінціоальний з'їзд УРФМО, обговоривши широке значення української робітничо-фермерської преси та взагалі робітничої преси, що стоїть на сторожі прав праціуючих, ухвалив конкретну резолюцію для переконання лістонопадої пресової кампанії в Альберті. Пров'їзд постановляє здобути в лістопаді на нашу пресу п'ять тисяч шістьсот доларів фонду, та придбати 370 нових передплатників і доглянути колектування залеглої передплати.

Цю кіоту розподілюється по округах так:

## ДЕМОНСТРУЙТЕ В ДЕНЬ 4 СЕРПНЯ.

Пров'їзд заклякає все членство УРФМО зробити добру підготовку до противоєнного дня на 4 серпня і в цей день змобілізувати все наше членство та шпирокі маси українських трудящих до демонстрації проти війни й фашизму, проти твору, виголоджування, за оборону прав робітничої маси та за оборону протекторатної батьківщини — СРСР.

## РЕЗОЛЮЦІЯ В СПРАВІ ПРЕСОВОЇ КАМПАНИЇ.

Провінціоальний з'їзд УРФМО, обговоривши широке значення української робітничо-фермерської преси та взагалі робітничої преси, що стоїть на сторожі прав праціуючих, ухвалив конкретну резолюцію для переконання лістонопадої пресової кампанії в Альберті. Пров'їзд постановляє здобути в лістопаді на нашу пресу п'ять тисяч шістьсот доларів фонду, та придбати 370 нових передплатників і доглянути колектування залеглої передплати.

## ЦЮ КІОТУ РОЗПОДІЛЮЄТЬСЯ ПО ОКРУГАХ ТАК:

Округ Ренфорлі має придбати нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Летбридж має придбати нових передплатників 40 і фонду \$600.00.  
Округ Колмен має придбати нових передплатників 25 і фонду \$600.00.  
Округ Келлари нових передплатників 50 і фонду \$700.00.  
Округ Пакан нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Мирнал нових передплатників 40 і фонду \$800.00.  
Округ Ваг нових передплатників 60 і фонду \$400.00.  
Округ Сохсет Гавз нових передплатників 20 і фонду \$200.00.

## МІСЦЕВІСТЬ ЕДМОНТОНУ

Місцевість Едмонтон має здобути передплатників 50 і фонду \$700.00.  
Кампанія має бути вчасно підготована центральною пресою. Округовими мають розділити цю суму по відділах і доглядати, щоб кампанія була повільно повністю виконана.

Віршено щоб в жовтні повести кампанію за новими передплатниками для "Воркера" і за фондами, а на фармах переносити кампанію на довг інституту. Також на фармах поширювати бойову фермерську па-

# ЗВІТ З ДРУГОЇ РІЧНОЇ ВСЕКРАЄВОЇ КОНВЕНЦІЇ ЛІГИ ФАРМ. ЄДНОСТІ

(Продовження з 3-ї сторони.)  
ширюють нашу літературу. Наші делегати говорили про матеріальну допомогу для "Фарм", щоб він міг виходити найменше двічі в місяць або навіть щотижня.

Зроблено і прийнято внесок, щоб дискусію обмежити до п'ять хвилин для кожного делегата.

## МЕТОДИ ОРГАНІЗУВАННЯ ФЮД В СПОЛ. ДЕРЖАВАХ.

Американський делегат, тов. Гуса, дав короткий начерк про методи, яких вживається в його стейті для організування Юнайтед Фармерс Ліг. Вони концентруються на один тавнішп, організують в ньому відділи з офісним зв'язком і з'являються рухом. Перед масовим мітингом тавнішп кожний відділ дискусює окремо над домаганнями і в такий спосіб всі вони беруть участь в боротьбі. Члени мусять брати відповідальність за відділ на свої власні плечі і розвивати місцевий провід замість чекати на організаторів з дистриктового або всекраєвого офісів.

Вибраний кандидат від об'єднаного фронту повинен вказувати фармерам на потребу організації, яка має підтримувати вибраних представників і давати їм вказівки. Такий вибраний представник повинен час від часу обговорювати з

## З ХРЕСТАМИ БУДУТЬ ЙТИ ВОЮВАТИ ПРОТИ НЕНАВИСНИХ БІЛЬШОВИКІВ

Петрофка, Саск.  
Тут коло нас відбулася 15 липня церковна місія. Зрештою під керівництвом "службу божу", а поплудити давав відчит. У своїй відчитці він показував, що є тільки одна церква на світі, яка стоїть на скалі і ніхто її не повалить, а нею є католицька церква. Всі інші церкви, всі інші служби божі і акафисті, всі інші попи, взагалі все на світі, що не має католицької марки, є до нічого.

А більшовики є найбільше небезпечні люди, бо дивяться, що вони зробили в Росії. Царя убили, бога відкинули, церкви понижали і т. ін. Дуже жалко католицькому попові за російським православним царем, хоч він сказав кілька хвилин перед тим, що православна церква непадала.

Православна церква може бути для католицьких попів непадала, але православний цар, який був головою тієї держави добрий, бо він стріляв, вбивав і мордував всіх тих, які боролися проти капіталістичного вислеку тла само, як царі та королі католицьких держав.

Я вже чув, що російські більшовики замінили багато церковних будинків на школи, театри, музеї тощо, але не чув про те, щоб вони знищили всі церкви. Може деякі знищили, коли вони вже були старі і треба було тієї площі для нового будинку. Все це більшовики робили за згодою папфінан, які пригнали попів і церкви святили пустою, а цей поп твердив, що в Росії всі церкви знищені.

В Радянській Союзі знищено капіталістичну класу, але релігії не знищено. Хто хоче йти до церкви три рази на день і молитися, хто хоче дати свої центи паробам, то сходить йому не заборонили, але дають багато там нема, бо величеська жидівська церква і робітникам пачку, які їх переконували, що без релігії можна дуже легко обійтись.

Далі той місіонер сказав, що нам треба таких святихників, аби вони були мудріші за цілу папфінан. На звичайній мові це значить, щоб він був катриш і зміг добре дойти всіх папфінанів, бо збірає рід, що дурний дойти не потрапляє.

Далі той місіонер сказав, що нам треба таких святихників, аби вони були мудріші за цілу папфінан. На звичайній мові це значить, щоб він був катриш і зміг добре дойти всіх папфінанів, бо збірає рід, що дурний дойти не потрапляє.

Далі той місіонер сказав, що нам треба таких святихників, аби вони були мудріші за цілу папфінан. На звичайній мові це значить, щоб він був катриш і зміг добре дойти всіх папфінанів, бо збірає рід, що дурний дойти не потрапляє.

# Й. СТАЛІН ПРО НАЦІОНАЛЬНЕ ПИТАННЯ

"Ухил до націоналізму є пристосування інтернаціоналістської політики робітничого класу до націоналістської політики буржуазії."

(Уривок з промови т. Й. Сталіна на 17-му з'їзді Всесоюзної Комуністичної Партії (б) в січні 1934 року)

Або взяти, наприклад, національне питання. Тут таксамо, в галузі національного питання, як і в галузі інших питань, у одній частині партії є плутанина у поглядах, що створює певну небезпеку. Я казав про живучість пережитків капіталізму. Слід зауважити, що пережитки капіталізму в свідомості людей багато живучіші в галузі національного питання, ніж у першій ліпшій іншій галузі. Вони живучіші, бо маються з інтервенціоністами, цей лють змогу добре маскуватися в національному костюмі. Багато хто думає, що гріхопадіння Скрипника є поодиноким випадком, виняток з правила. Це невірно. Гріхопадіння Скрипника і його група на Україні не є винятком. Такі самі вивихи спостерігається в окремих товаришів і в інших національних республіках.

Що значить ухил до націоналізму, — однаково, чи мовиться про ухил до великоросійського націоналізму, чи про ухил до місцевого націоналізму? Ухил до націоналізму є пристосування інтернаціоналістської політики — робітничого класу до націоналістської політики буржуазії. Ухил до націоналізму відбиває намагання "своєї", "національної" буржуазії підірвати радянський лад і відновити капіталізм. Джерело у обох ухилів, як бачите, — спільне. Це — відхід від ленінського інтернаціоналізму. Якщо хочете тримати під вогнем обидва ухили, треба бити передусім, по цьому джерелу, по тих, які відходять від інтернаціоналізму, — однаково, — ми завжди заявляли, що "ліві" — це ті, які прагнуть, що маскують свою ідеологію лівими фразами. Тепер "ліві" самі потверджують цю нашу заяву. Візьміть торішні номери троцькістського "бюлетеню". Чого вимагають і про що пишуть там пани троцькісти, в чому виявляється їх "ліва" програма? Вони вимагають розпуску радгоспів, як нерентабельних, розпуску більшої частини колгоспів, як непродуктивних, політики ліквідації куркульства, повороту до конфесійної політики і зламів в концесії цілому ряду наших промислових

підприємств, як нерентабельних.

Ось вам програма огидних боягузів і капітулантів, контрреволюційна програма відновлення капіталізму в СРСР!

Чим вона відрізняється від програми крайніх правих? Ясно, що нічим. Виходить, що "ліві" відверто прилучилися до контрреволюційної програми правих для того, щоб скласти з ними блок і повести спільну боротьбу проти партії.

Як можна після цього говорити про "ліві" не небезпечні або мало небезпечні? Чи неясно, що люди, які говорять таку нісенітницю, ллють воду на млина запеклих ворогів ленінізму.

Як бачите, й тут, у галузі ухилів від ліній партії, — однаково, чи йдеться про ухил в загальній політиці, чи про ухил в національному питанні, — пережитки капіталізму в свідомості людей, в тім числі у свідомості окремих членів нашої партії, — мають достатню живучість.

Ось вам кілька серйозних і актуальних питань нашої ідейно-політичної роботи, в яких є в окремих прошарках партії неясність поглядів, плутанина, а то і пряме відхилення від ленінізму. А це ж не єдині питання, на яких можна було б демонструвати плутанину в поглядах серед окремих членів партії.

Чи можна після цього вважати, що у нас є партія все та сама?

Ясно, що не можна.

Наші завдання в галузі ідейно-політичної роботи:

- 1) підняти теоретичний рівень партії на належну височину;
- 2) посилити ідеологічну роботу в усіх ланках партії;
- 3) провадити невпинну, пропаганду ленінізму в лавах партії;
- 4) виховувати парторганізацій і безпартійний актив, що їх оточує, в дусі ленінського інтернаціоналізму;
- 5) не замазувати, а критикувати сміливо відхилення деяких товаришів від марксизму-ленінізму;
- 6) систематично викривати ідеологію і рештки ідеології ворожих ленінізму течій.

## СТАРИЙ ФАРМЕР БАЧИТЬ СИЛУ ТРУДЯЩИХ В РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ МОЛОДІ

Петрофка, Саск.  
Я був на провінційальній з'їзді ФУРДМ в Саскатуні і хотів сказати кілька слів до делегатів, але чувся нездоровий і мовчав. Тепер я хочу сказати дещо до своїх товаришів фермерів, а головне до фермерської молоді, через нашу газету "Фармерське Життя".

Делегатом з з'їзду я не був з той причини, що в нашій околиці нема робітничо-фермерських організацій. Це околицю замешкують українці, поляки і духобори. Українців і поляків заборонили у свої сїті і в духоборів їхній лідер Петро Верегін. Ці люди не допускають світла пролетарської правди до тутешніх фермерів, бо вони їм не на руку. Вони знають, що несвідомий народ буде голодувати, а їм дасть гої не життя.

Що я можу сказати про тутешню молоді? Правда, вона не цікавиться релігійними церемоніями, але це не означає, що вона робить поступ. Це жешнякої користі для самої класу з тієї людини, яка хвалиться, що не вірить нікому, але її до робітничо-фермерських організацій не горять.

Я бачив на з'їзді організаторів робітничо-фермерської молоді і хочу сказати їй, що вона мусять йти до неорганізованої молоді і справити її на правильний шлях, на шлях класової боротьби. Старшим фермерам дуже важко підійти до цієї молоді, зрештою, старші фермери, принаймні більшість з них, так збаламучені буржуазними агентами, що їм же нічого не поможє, вони вже одного погано в гробі. А молодий молодого розуміє і йому легше вступити свого молодого товарища до організації.

Я скажу дещо про себе самого. Я вже трохи старий і замною шукає смерть. Я цікавився бойовим рухом, я знаю, що він переможе. Не знаю я, коли це станеться, але одню я знаю, що чим скорше трудяща молоді розуміє своє завдання, свою роль в класовій боротьбі, тим скорше наша справа переможе.

Бачите добре молоді товариші, що капіталістичні поробили з наших батьків модерних цівільників. Вони батьки не є людьми в очах капіталістів, а тільки тварю робочого худобу, яка має працювати без перестанку, щоб вони мали гоїше життя. Вони батьки не можуть нам дати тих ричей, такого життя, яке має належати їм. Ви самі його мусять вибороти, але не організувати цього не зробите.

Останній імперіалістичний шпиль скоєна мільйоні молодого цівлю. Наслідки тієї кривавої ричі ми ще й сьогодні відчуваємо на собі. А тепер імперіалісти готують до нової війни, хочуть, щоб наша кров

# АНТИВОЄННА ТА АНТИФАШИСТСЬКА ДЕМОНСТРАЦІЯ В СМОКІ ЛЕЙК

Смокі Лейк, Алта.  
Перший раз в історії містечка Смокі Лейк відбулася в неділю, 5 серпня, масова антивоєнна демонстрація.

Фармери, робітники й молодь зійшлися чисельно, щоб заперестувати проти війни і замаліфестувати свою солідарність перед канадськими імперіалістами, що трудяться Канади не хочуть війни і не підуть більше на гарматне м'ясо з інтересів канадських капіталістів.

Двадцять років минуло від виповідження останньої світової війни. Світові імперіалісти стараються затерти в пам'яті трудящих страшний наслідок тієї війни, але трудящі пам'ятають добре, що в тій війні загинуло поперх 10,000,000 найкращих синів трудячої класи, а поперх 20,000,000 було ранених.

Не потрапить буржуазія впривати з нашої пам'яті це велике число вбитих і ранених тепер, коли кожна імперіалістична країна шалено готується до нової ричі і видає на цю ціль сотні мільйонів доларів тоді, коли величезна армія безробітних засуджена на голодову смерть.

Демонстрація в Смокі Лейк є доказом для канадських імперіалістів, що канадські робітники й фермери поведуть боротьбу проти війни і бом ли вибором краще життя для себе.

Від муніципального будинку демонстранти пішли походом на Маркет Сквер і там дожили фронт проливати свою кров за свої інтереси.

В демонстраційнім поході в Смокі Лейк взяло участь поперх 750 людей, а більше як 1,500 осіб слухали промовців. На самім переді походу пішла молодь і несла плакати з різними прокламаторськими написами і домагаюми, співаючи революційні пісні. Ці молоді піонери відмовляються брати участь у війні, вони будуть стояти солідно в рядах робітничого руху і боротися проти системи, яка

спірається на визискові і війни.

Голова відкрив мігін короткого промовою і поклонився до слова молодому товаришкуну, яка говорила на англійській мові. Бесідниця широко пояснла, що дає війна працюючій класі, яка в пій бореться, а що вона дає тим, які викликають війну, а самі сидять вдома.

Потім промовляв учитель, який пояснив, хто скористав з останньої світової війни і хто сьогодні її хоче. Після нього промовляв на українській мові молодий організатор про воєнну небезпеку і фашизм. Потім урочисто до привітів від робітничо-фермерських організацій з різних місцевостей.

В половині програми учасники мігінку рушили походом до муніципального будинку і там продовжали мігінг. Тут виступив з довшою промовою муніципальний секретар, який вказав на небезпеку війни і на зріст фашизму в Канаді. Промовець не забув згадати про українських фашистів в цій околиці, які йдуть перед антивоєнної демонстрацією порозвинували свої оголошення, на яких виписали: "Ми домагаємось фашизму в Канаді".

При кіпці своєї промови бесідник зивав присутніх ставити в ряди робітничого руху, бо лише організованим способом боротьбу проти війни і бом ли вибором краще життя для себе.

Від муніципального будинку демонстранти пішли походом на Маркет Сквер і там дожили фронт проливати свою кров за свої інтереси.

В демонстраційнім поході в Смокі Лейк взяло участь поперх 750 людей, а більше як 1,500 осіб слухали промовців. На самім переді походу пішла молодь і несла плакати з різними прокламаторськими написами і домагаюми, співаючи революційні пісні. Ці молоді піонери відмовляються брати участь у війні, вони будуть стояти солідно в рядах робітничого руху і боротися проти системи, яка

## ВИБРАЛИ ПОСЛОМ БАГАЧА, А ТЕПЕР СІЛИ І ЧЕКАЮТЬ, КОЛИ ПРИЙДЕ "ДОБРОБУТ"

Петрофка, Саск.  
В недавніх провінційальних виборах в Саскечевані багато фармерів в нашій околиці були зацікавлені панеською ліберальною партією і кілька днів перед голосуванням не мали спочинку, так агітували за ліберальним кандидатом, бо казали, що консерватисти вже їм проїлися за 5 років, а тепер треба знову пробувати лібералів.

Тепер ці фармери думають, що їхня праця не пішла на маре, бо вибрали собі за посла багатого фермера і зарозумілого сторонника з ліберальної партії. Тепер відпочинають і думають, що їхньому послові не буде але поводитися, бо через чотири або п'ять років він буде брати по \$800 за кілька тижнів "праці" в парламенті.

Що відомо за бідна, коли він має в чім вибрати? Не зробить нам ліберали ніякого добра за чотири роки, говорять вони, тоді ми знову будемо голосувати за консерватистів. Хто нам що зробити, добре що є в чім вибрати.

Грубі ліберальні агенти обіцяли дрібницям, що одних зробить паромішниками, а іншим дасть дозволення продавати пиво. Але клопів в тім, що тих паромів багато не треба, бо якби всіх дрібніших агентів ліберали поробили паромішниками, то Саскечеван Ривер був би вкріпний паромамп. З ліберальних обіцянок тільки дим лишився, а обдурені фермери сидять тепер і ликають спінку.

Якби так незаможні фермери дбали про себе так, як вони дбають про членів партії, то ми мали б сьогодні в панеських паромішках кілька робітничо-фермерських послів. Та що я кажу? Якби ми горнулися до своїх організацій, то вже давно можна було забути про буржуазний парламент, бо ми мали б владу у своїх руках, а панеські політики-дурисвіти були б вже на панеських смішниках.

Тепер нас з одного боку стішають панеські політики, а з другого боку чотири найвірніші капіталістичні агенти, як потішають наш "царствобожим". Ціх останніх агентів не бракує в нашій околиці. Заплатить їм, а вони живцем закупають вас до неба. Але самі вони чогось не хочуть йти до неба, а біжать до лікарів, коли їх нападе слабість, щоб лікарі рятували їх від царства небесного, бо вони хочуть жити в царстві на землі.

Ліберальний уряд прийшов до влади в Саскечевані 16 липня, але ще не проголосив, коли буде роздавати свої обіцянки тим фермерам, що дали себе обманути ліберальним агентам.

Д.О.

Читайте, передплачуйте і поширюйте "Фармерське Життя"!

# УКРАЇНСЬКА ГІТЛЕРІВЩИНА ПРИ ГАНЕБНІЙ РОБОТІ

Норт Коцман, Алта.

Незможли фермери. Канадичимраз більше починають розуміти потребу боротьби проти вогниці небезпеки й фашизму в Канаді. Це завдяки нашій робітничо-фермерській пресі і наших організацій, що пишуть і говорять на масових мітингах про потребу спільного фронту всіх трудящих Канади в їхній боротьбі проти нової різні, яку готують для нас канадські капіталісти.

Коли рознеслася чутка, що в Смокі Лейк відбудеться 5 серпня масова протестна і антифашистська демонстрація, то фермери дуже цю зацікавилися і з великою терпеливістю очікували того дня. Треба йти на демонстрацію, говорили вони між собою, і показати панам, що ми не дураємо віддати і не віддамо добровільно наших снів на війну.

І дійсно демонстрація в Смокі Лейк випала дуже успішно помімо того, що місцеві українські фашисти старалися пошкодити. Саме на той день вони скликали до свого Народного Дому якийсь церковний з'їзд і запросили на нього свого православного єпископа. Думали фашисти, що фермери не візьмуть участі в демонстрації, але будуть бігти дивитися на їхнього єпископа.

Не мали вони в цьому успіху, бо фермери вже так надивилися на різних єпископів, що тепер їм чуття про них не хочуть. Цим я не хочу сказати, що нема вже зовсім таких фермерів, яких не притягають до себе єпископські різні, але з кожним днем стає їх менше.

Що українські фашисти в Канаді роблять добру роботу для Гітлера і ведуть невідомим українським робітників і фермерів в фашистське бачення, про це свідчать хоч би те становище, яке вони заняли в нашій околиці перед і під час демонстрації 5 серпня. День перед демонстрацією, з суботи на неділю вони порозвішували по місті свистки паперу з такими написами: “Обороняймо Гітле-

ра і муссоліні”. Ці написи були удекоровані свистками.

Така підла робота українських фашистів, що називають себе “патріотами”, викликала серед демонстрантів велике обурення. Фермери говорили, що українські фашисти бояться виходити явно зі своєю підлою роботою і тому проводять її ноцями, бо знають, що така фашистська робота буде для них дуже небезпечна. Цю підлу роботу українських фашистів засудили промовці під час демонстрації, а що дістали велике признание від присутніх фермерів.

Місцеві фашисти не могли вийти з думки, коли побачили, що фермери так чисельно з'їхалися на демонстрацію. Українські фермери не забули ще про історичну зраду так званої української “інтелігенції”, якої вона допустилася під час польсько-української війни. Українські попи та єпископи благословляли Українську Галицьку Армію проти більшовиків, які бажали принести економічне, соціальне й національне визволення українським трудящим на Західній Україні.

Українська буржуазія й контрреволюція думає, що на випадок нової імперіалістичної війни її знову вдасться обманути українську молодь на Зах. Україні і тут в Канаді, щоб знову вислати її, цим разом під проводом Гітлера, проти трудящих Радянської України. Ні, панове, це вам не вдасться. Ми, власне проти вас і проти канадських імперіалістів звернемося до масових демонстрацій, які відбулися в Канаді 4 і 5 серпня.

Ми проти війни боремося, але коли вона вибухне, то будемо певні, що українські робітники і фермери в Канаді не будуть по-вашій стороні, а проти вас і тих, яким ви служите. Фермери в Смокі Лейк дуже багато довідалися на демонстрації 5 серпня, бо вони мали нагоду слухати промовців, які брали участь в останній імперіалістичній війні.

# ОКРУЖКОМИ МАЮТЬ СВОЇ ВАЖЛИВІ ЗАВДАННЯ ДО ВИКОНАННЯ

Сонсет Гавз, Алта.

Про організаційні функції округових комітетів писалося багато в нашій пресі, однак деякі наші члени ще й досі їх мало розуміють. Це неправильне розуміння членами функцій округових комітетів найбільше виявляється в пасивності членів до різних завдань і відозв, які час від часу видають наші округові комітети.

Між деякими членами витворилися думки, що важливими є тільки відозви і заяви, які видає ЦК ТУРФДім і Провокція, бо це вищі тіла, а всілякі відозви округових комітетів мають другорядне значення і їх можна ігнорувати. Таке поняття є неправильне і наші члени повинні собі згадати, що їм треба кооперувати зі всіма вищими тілами нашої організації, включаючи округові комітети.

Від минулої травневої пресової кампанії минуло кілька місяців часу. Незавдяки швидкій літостаціонарній кампанії, якої треба нам наразі у відповідності з травневими кампаніями наших округових комітетів був на значній відстані. Ми могли дуже легко виконати нашу квоту в сумі \$100, але два наші відділи зовсім прогалили кампанію. Через те ми зібрили лише \$92,64 для нашої преси.

В цій кампанії допомогли нам товариші в Ройс, хоч ми не сподівалися від них великої допомоги. Ми мали більшу надію на інші відділи в нашій округі,

зі, але вони так “попідсадили”, що навіть не давали про себе чути. Правда, наш округ перший раз викликав на змагання відділи в інших округах, але це був свого роду експеримент, але на майбутнє ми краще вивежаємося в пресовій кампанії, бо набули деякого досвіду в травневій кампанії.

Недавно відбувся в Едмонтоні провінційна конференція ТУРФДім, на якій запало багато важливих рішень. Ці рішення треба обов'язково виконати. З'їзд рішив, щоб наш округ зібрав в листопадовій кампанії \$200 для нашої преси і придбав 20 нових членів для нашої організації ТУРФДім. Деяким членам може здаватися, що повинна квота в дія нас надто велика, але ми її виконаємо, якщо в першу чергу наш з'їзд і пресовий комітет виконують роботу так, щоб виконати до неї всіх наших членів.

Албертійський Провокція викликав на змагання в листопадовій кампанії свисточкавський і манітобський Провокції. Можна сподіватися, що кампанія буде вперта не лише між поодинокими товаришами, відділами і округовими, але і між Провокціями.

Організаційне життя в нашій округі досить слабе. Ми маємо намір повернути до праці і змагань напередати багато нових товаришів нашої пресі і це-

# МОЛОДА ДІВЧИНА ГОЛОВОЮ КООПЕРАТИВНОГО ГОСПОДАРСТВА



Маруся Баграш, 18-літня дівчина (промовляє), є головою радянського кооперативного господарства “Червона Левада”. Не дивлячись на її молодість, господарство під її керівництвом виконало свою програму. Тепер воно звернуло свою увагу на піднесення тваринництва.

пів нашої організації, але мусимо признатися, що це для нас дуже важко, бо політичний рівень нашого знання є досить низьким. Однак це не повинні стримувати нас від праці, тобто від організування нових відділів і приєднувати нових читачів.

В нас дуже занедбано одну дуже важливу ділянку організації праці, а це організація жінок й молоді. На цілий округ є лише один відділ Жінок, один Секція Молоді і один Ювеніль. Є багато членів, яких жінки не належать до організації. Відділ Жінок Фармерської Єдності немає навіть в тих місцевостях, де існують відділи ТУРФДім.

Ми взагалі мало цікавимося організаційним. Хоч наше життя з кожним днем стає тяжче, чорні злидні присіли нас і не дають жити, то навіть деякі наші члени, що жилися з бойовим робітничим рухом, належали до робітничих організацій в містах, заки прийшли жити на ферми, говорять тепер, що на фермі нема часу на організацію, бо обставини не такі сприятливі як по містах.

Дуже але стоїть справа з членськими зборами. Наші члени не притримуються точності і приходять на збори тоді, коли час вже йти додому, а деякі зовсім не приходять. Коли збори проголосилися на 2 год. по полудні, так треба, щоб тоді в 2-гій годині були вже всі члени. Збори не повинні тривати довше як дві години, а потім можна посвятити трохи часу на спільне читання. В теперішній час є що читати, є дуже цікаві статті про світові події. Спільним читанням і дискусіями ми підняємо себе на вищий рівень політичного знання.

В нас існують різні комітети (як я не існують, то повинні існувати), про функції яких повинні знати всі члени. Я не думаю, що ці комітети повинні здавати свої звіти перед членами на загальних зборах. Краще буде як вони здадуть свої звіти на засідання з'їзду, а члени довідаються про їх діяльність на своїх зборах, тоді коли секретар з'їзду буде читати протокол засідання з'їзду.

Велику помилку роблять наші члени своїми дискусіями з членами наших організацій про організаційну роботу в наших відділах. Такі дискусії можна дуже часто почути по сторах та інших публичних місцях. На дискусію про організаційну роботу наших відділів повинно бути місце лише у наших відділах, а більше під час членських зборів. Крім мук, солі і снігу нічого більше не купує, бо не мають за що.

одина відділ видає стінгазету. Комітет є по деяких відділах, але вони не функціонують. Делегатів на з'їзди не висилають, з'їздових рішень не переводять в життя, а опісля паріають на застій в організації. Що ж іншого можна сподіватися від такої роботи?

Ми не зможемо приєднати нових членів до нашої організації, коли між самими членами не буде товариського відношення. Треба вже раз виконати ту шкідливу зарозумілість і впертість між деякими нашими членами, а головню пам'ятати. Впертість є корисна і побажана, але тільки в класовій боротьбі. Зрештою, навіть

# БІДУЮТЬ ЧОРНО, АЛЕ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ НЕ БАЧАТЬ ПОТРЕБИ НАЛЕЖАТИ

Монитор, Алта.

Я живу в північній Алберті, де за останні два роки не було доброго врожаю через сарапу і посуху. Коли до цього природного нещастя додати ще такі низькі ціни, які фермери дістають за свої продукти, тоді можна собі уявити ті злидні, які переживають всі незможні фермери в Канаді взагалі, а фермери в посушливих околицях зокрема.

Цього літа я встановив собі зайняти ферму в якійсь місцевості і заробити звідси. Я знав добре, що в імперіалістичного визиску не сховалося, бо він знайде мене всюди, однак в такій околиці, де покищо нема посухи і сарапи.

Займаюся до околиці, що лежить яких 50 миль на захід від Едмонтона, в там мале містечко, що називається Гленевіс. Зайшов я до стору і почав випитувати власника про життя тамтешніх фермерів. Сторник почав мені оповідаючи, що околиця нещаслива, але фармування мало розвинене для того, що зараз після війни уряд зарезервував всі ферми для воєнних ветеранів і ніхто інший не міг дістати гоместеда. Воєнні ветерани не так дуже розширилися за літестим, а деякі навіть і каменестим фармами, тому фарми стояли дурно. Тих кілька воєнних ветеранів, що забрали гоместеда, не могли зробити великого прогресу і тому уряд змінив фронт і в 1929 році злинув, що гоместеда отворені для кожного.

В дальній розмові зі сторником, я довідався, що переважачою більшість гоместедовців становлять українці. Життя їх досить важке. Реліф не дає нічого. Крім мук, солі і снігу нічого більше не купує, бо не мають за що.

там треба вважати, щоб та впертість була розумна. З приходом літнього сезону зменшилася кількість дописів до “Фармерського Життя”. А це якраз є доказом, що наші відділи закладали організаційні обов'язки виправдуючи себе тим, що тепер горить праця і нема часу на писання дописів. Я скажу від себе, що хто хоче написати до газети, то знайде час навіть в літі.

Треба сподіватися, що з приходом осені її зимп ми поставимося відновити працю в наших відділах і поставити їх на такий рівень організаційної діяльності, що вони будуть існувати 12 місяців в році.

Н.А., севр. округовому.

280 фармів на продаж за податок. До робітничо-фермерського руху ставляться пасивно, а в деяких випадках навіть і ворожо. Майже кожний з фермерів вірить, що теперішні злидні він якось перетрутить, а за який рік або два настануть кращі часи і він таки доробиться. Багатіють, думаю, не знаючи того, що в капіталістичній системі вони ніколи не доробляться.

Я говорив з цими фермерами, що в посушливих околицях на широким степам Алберті і Саскечевану є такі фермери, що сіють по 400 акрів пшениці, але помімо того мусять брати реліф, бо посуха і сарана нищать всю їхню працю. Ці фермери належать до перших піонерів Канади і колись кожний з них продавав по кілька вагонів збіжжя за кращу ціну від теперішньої, а коли прийшов перший рік посухи, то вони мусять домогтися реліфу, бо за 36 років праці не могли заціпенити досить грошей, щоб на випадок неврожаю можна було пражити хоч один рік.

“Такі то вони фермери”, почув я відповідь. “В Канаді ніше той не має, що не хоче робити”. Я почав говорити, що фермер, який сіє 400 акрів пшениці муєнтує щось робити, дурно не спить, але вони трималися спого, що хто не робить, той не має. А в реліфній справі стоїть так. Говорили вони мені, що вони зі своєї кешні його не дають, а беруть від нас і дають тим, що його потребують.

Фермери хотіли дати мені до арозуміння, що їм живеться нещасливо. Але факти говорили про іншого. Я був в їхніх хатах і бачив, що в них нема багато таких річей, без яких людина годі обійтись. А вони говорять, що хто не хоче робити, той нічого не має. А то справді маєть зовсім протилежне. В Канаді мають ті воєні і безжурне життя, що ніколи в життя не працювали чесно на кусок хліба. В Канаді мають життя фабриканти і банкіри, яким Велет дає добрий реліф. Проти цього реліфу фермери не протестують. Вони протестують

# ВРОЖАЙНІ СТЕПИ ПЕРЕМІНИЛИСЯ У ВЕЛИКУ ПУСТИНЮ

Саскатун, Саск.

Довелось мені їхати з Келгари, Алта., до Саскатун, Саск., з тією надією, що може вдасться заробити парочку доларів на життя.

Переїхав я великий простір Алберті й Саскечевану. Він мені відомий з попередніх років. Кілька років тому я бачив тут безкраї пшеничні лани, а цього року посуха й сарана зробили своє, перед часом скоїли збіжжя.

Поля поросли бурями, які витривали на посуху. Збіжжя майже зовсім не видно. Лише де-не-де можна бачити маленькі латки збіжжя на цих просторах ланак. Багато фермерів не будуть жати, бо нема що сарану пустити худобу на поля, щоб вибирували колоски, яких не можна буде взяти на живинарку, бо стебло дуже коротке.

І худоби в фермерів немає багато, бо нема її чим кормити. Із залізничного вагона було видно, що коло обійстя крутяться дві-три штуки худоби. А кілька років тому тут можна було бачити цілі череди.

Вернувся ще до врожаю. Багато фермерів, що сіяли збіжжя з надією на добрий врожай, не будуть мати що збирати. З того, що вони зберуть не можна буде вижити один місяць, а про наступний рік нема й думати.

Коли я їхав з Вініпегу до Келгари, то по дорозі бачив дуже багато фермерських хатів, які стоять пусткою. Їх покинули фермери в останніх двох або трьох роках. Всі ці будинки поросли докруги високими бурями і колієс рідною землею стоїть тепер степом, на якому і трава не росте через страшну посуху.

Також в Мечодна, з яких все населення виборалося в північній сторони, бо там є ліси, а в тих лісах не бракує зайців, яких можна живитися. Населення забралося, а залізничі

компанії замкнули свої станції і забрали з них агентів.

Так виглядає сьогодні текуча копіє “медом і молоком” західна Канада. Перед фермерами стоїть страшне марево голоду і холоду. Панські уряди дуже багато говорять про допомогу для фермерів, але майже нічого не роблять в цій справі. Зібрані з податків гроші видають на підготовку до нової імперіалістичної війни, на поліцію, тюрми, будову аеродромів тощо.

А на днях приїхав до Канади британський адмірал, який дуже налякався, що Канада не має сильної флотилії для оборони морських вод, що належать до неї. Він старався перекопати канадійців, що вони повинні збільшити свою флоту, щоб забезпечити себе на воді перед атакою “ворога”. Немає сумніву, що канадський уряд візьме собі до серця пораду британського адмірала і може навіть на наступній сесії ухвалити кілька десятків законів, які будуть в розробку своєї флотилії. А канадські безробітні і незможні фермери мають далі голодувати.

Хто ж то думає нападат на Канаду і атакувати її з моря своєю флотою? Цього адмірал не сказав. Бо як би це мали бути Сполучені Держави, то Канада не в силі збудувати такої флотилії, щоб змагатися з ними.

Але тут справа не з Америкою. Коли Канада збудує кілька додаткових воєнних кораблів, тої вона зможе їх вислати проти Радянського Союзу, віддавши їх під контроль британських імперіалістів. Канадські капіталісти будуть помагати своїм побратимам у війні проти радянських робітників і селян, щоб здушити ту країну, яка знищила капіталізм і будує сьогодні мирне соціалістичне господарство.

Тому нашим обов'язком є боротися проти голоду, війни і фашизму. Око.

# ВІДБИМО АТАКУ РАДНИХ МУНІЦИПАЛУ НА РІВЕНЬ НАШОГО ЖИТТЯ

Вілангдон, Алта.

На секційній конференції Лігн Фармерської Єдності, що відбулася у Вілангдоні, запало одностайне рішення, щоб фермери Ігн муніципалу влаштували масову демонстрацію в муніципальній офісі і вересня. Ціль цієї демонстрації є:

- 1. Запротестувати проти насильного колектування податків, яке має увійти в життя з днем 1 вересня.
- 2. Домогатися реліфу, зарахування шпитальних рахунків і безплатних ліків для незможних фермерів.

Муніципальна рада відмовляла в минулому реліфу для одиноких фермерів, які його домогалися, а навіть пішла так далеко, що випнала з офісу стару жінку, яка домогалася допомогти від муніципалу. Все це вказує на потребу масової акції фермерів, коли вони мають до діла з муніципальною радою.

Муніципал вже назначив му-

ніципального колектора, який буде мати право секвеструвати за залегли податки збіжжя, худобу і т. ін. Цей колектор має дістати 10 процент з тієї суми, яку він стягне з фермерів за податки. Коли фермери не примусять муніципальну раду цюницю свої рішення, то можна сподіватися, що колектор буде старатися стягнути якнайбільше податку, щоб більше заробити.

Все це є невідомою фармерам на потребу масової акції, коли вони бажать відбити атаку муніципальної ради на їхній життєвий рівень. Поодинокі фермери, які його домогалися, а навіть пішла так далеко, що випнала з офісу стару жінку, яка домогалася допомогти від муніципалу. Все це вказує на потребу масової акції фермерів, коли вони мають до діла з муніципальною радою.

Демонстрація відбудеться 1 вересня в 2-гій годині по полудні. Приходьте масово, щоб стати у своїй власній обороні і домогатися свого рівня життя. Секційний Комітет.

# ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

М. А. Муцак, Едмонтон, Алта. — Про антивоєнну й антифашистську демонстрацію в Ту Гітле в нас вже були дописи, тому вам допис муєнтує віднасти.

# МАЧАДО ХОЧЕ ВИКЛИКАТИ ПОВСТАННЯ НА КУБІ.

Гавана, Куба. — Позиційний бушований президент Мачадо планує повстання, щоб повалити уряд президента Мендієти. Капітан сказав, що агенти Мачада в Кубі створили групу, відому як “Один, два три”.

Іван І. Ясіновський

# СТУДЕНТИ ПОЛІТИЧНОГО КУРСУ ДАЮТЬ ПОСЛОВІ ЛЕКЦІЮ

Ленок, Алта. І серпня ц.р. посол до провінціального парламенту Горещкий промовляв на масовій фармерській мітингу в Леннок. Горещкий є послом з рамені Юнайтед Фармерс оф Алберта. Недавно закінчилася парламентарна сесія і Горещкий приїхав здати звіт перед фармерами з тієї сесії.

У своїй промові посол Горещкий старався переконати фармерів, що так званий “фармерський” уряд Алберти дає про інтереси фармерського населення в провінції й “дуже щиро” ставиться до фармерських справ. Горещкий говорив про нові закони, які ухвалено на останній сесії, про поправки до старих законів тощо. Але на свою бідку так заплутався в ті закони, що опісля не міг з них вилізти.

Дуже щиро розсміялися фармери, коли почули від посла, що камонвелтський уряд Алберти перериває точно слівство й переконався, що в Алберті немає багатів і тому нема на кого накладати вищі податки. Дуже захвалював Горещкий політику американського президента Рузвельта, а найбільше приїхав йому до серця Рузвельтова інфляція і НРА, тобто закон про оздоровлення країни індустрією. На його думку інфляція являється великим рятунком для трудящих.

Після промови поспинялися питання. Студенти освітньо-політичного курсу в Леннок заступали послі питаннями так здорово, що він не міг знайти на них відповіді. Про причини теперішньої кризи посол не міг нічого сказати, про інфляцію так само не мав поjęcia, воєнної небезпеки і зросту фашизму він також не бачив і це його не цікавило. Досить того, що посол мучився близько дві години, але нічого з того не виплило.

Коли студенти побачили, що посол Горещкий вбачив з останніх сил і не може дати відповіді на питання, вони зробили веселок, щоб тов. Войтишин дав послові лекцію, може посол з неї дещо навчиться. Веселок прийнято оплесками.

Тов. Войтишин сказав, що Юнайтед Фармерс оф Алберта не є ніякою фармерською партією, а третьою капіталістичною партією. На це він вкочав народити багато фактів. Промовень згадав про розгромлення голодового походу робітників і фармерів в Едмонтоні, про страйки робітників в Келгарі, Дромгелер Велей, Едмонтон і т. д., коли то албертійський уряд посилав поліцію, щоб біла й розганяла мирних пікетчиків. Ці і багато інших фактів вказують на те, що уряд Алберти, який називав себе “соціалістичним”, служить ка-

пітальницям і помагає їм у виборчих роботах і незалежним фармерів, стоїть на сторожі цього бізнесу.

Далі тов. Войтишин сказав, що така інфляція і кому вона принесла користь в Сполучених Державах, а опісля перейшов до “славного” Рузвельтового “Ню Ділу” і вказав на те як він відбився на американських робітниках і фармерах.

Промову тов. Войтишина прийняли присутні з великим ентузіазмом і мітинг закрито співом “Інтернаціоналу”.

Того самого дня вечером посол Горещкий мав подібний мітинг в Ту Гіле. На той мітинг поїхала горстка студентів. Посол говорив те саме, але скоротив свою промову. Після промови знову поспинялися питання, якими посол притиснено до стіни. Він почав плутати ще гірше як в Леннок. Студенти спинали питаннями як зрукава, а посол мучився і не міг нічого віддати.

Присутні фармери прислухувалися дискусіям з великою цікавістю і раділи, що молоді хлопці брали верх над послом, чим доказували, що вони краще розбираються на політичних і економічних питаннях як посол Горещкий. Один фармер сказав так: “Я не знаю чи посол Горещкий сидить в останній лавці десь в школі, чи парламенті, що плете такі пелюшки”.

Вкінці голова мітингу дав слово молодому студенту, щоб той дав послові таку саму лекцію, яку він дістав від тов. Войтишина в Леннок. Молодий студент говорив про вихід для робітників і незалежних фармерів з економічної кризи, про те, що Юнайтед Фармерс оф Алберта не служить інтересам фармерів, що провідники цієї партії зрадили фармерські інтереси тощо. 150 фармерів радо слухали промови молодого товариша, а коли він скінчив говорити, то зі всіх сторін поспинялися гучні оплески. М. М.

### СПОЛ. ДЕРЖАВ НЕ МАЮТЬ ПШЕНИЦІ ДЛЯ ЕКСПОРТУ

Вашингтон. — Урядники американського департаменту рільництва подали до загального відомо минулої п'ятниці, що Спол. Держави зречуться в 1935 році своїх пшеничних ринків за кордоном. Ці урядники признали, що внаслідок посухи пшеничний експорт Америки, який від 1890 року мали великий вплив на світових ринках, скотилися цього року до нуля, але ці урядники не забули додати, що як теперішнє пшеничне положення поверне до нормального, тоді вона зажадає своєї пайки на світових ринках, яка їй тепер належить.

### НЕСТОВ, АЛТА. Й ОКОЛИЦІ — УВАГА!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТУРФІДІМ У НЕСТОВ

— відбудеться —

**В НЕДІЛЮ, 26 СЕРПНЯ Ц. Р.**

В УКР. ФАРМЕРСЬКИМ ДОМІ У НЕСТОВ

## ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

З НАГОДИ 4-ОЇ РІЧНИЦІ ВІДКРИТТЯ УКР. ФАРМ. ДОМУ В НЕСТОВ, АЛТА.

На цей концерт прибуде Дівоча Мандолінова Оркестра з Едмонтону й т. А. Войтишин, представник від Промову, т-ка Марія Українець і інші місцеві промовці будуть говорити про досягнення місцевого трудового фармерства на освітньо-культурній і організаційній полях.

Присмо місцевих і доколических фармерів з Вох, Антон Лейк, Торгілд й Атабаска прибути чисельно на це свито.

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ В 11 ГОДИН ПОПОЛУДНІ.

ВЕЧЕРОМ ВІДБУДЕТЬСЯ ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА!

# ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ В САСКЕЧЕВАНІ ВЖЕ ПОЧАЛА “ЗДІЙСНЮВАТИ” СВОЇ ОБІЦЯНКИ

Прудгом, Саск. Перед провінціальною виборками в Саскечевані, що відбулися в червні, різні буржуазні політики розплакалися були над недоволю незалежних фармерів та обіцями можливих фармерів та обіцями їм золоті гришки на вербах, щоб лише дістали фармерські голоси.

Наші газети “Фармерське Життя” і “Форов” остерігали фармерів перед цими масненими обіцянками і пояснювали, яких представників повинні вони вибрати до буржуазних парламентів. Ці газети писали, що одиноким програмою, на яку незалежні фармери повинні будуть боротися, є програма кандидатів від Об'єднаного Фронту комуністичної партії, бо до цієї програми входять негайні потреби робітників і незалежних фармерів, за які треба зводити боротьбу в капіталістичних урядів.

Але фармери читали цю програму і говорили, що вона добра, але ще не на часі. Саскечеванські фармери повірили орекухам з ліберальної партії, які говорили, що ця партія не допустить до того, щоб моргеджові компанії викладли фармерів з фармів за довги, щоб шерифи забирали від фармерів збіжжя за довги і податки.

Не дуже довго треба було чекати фармерам, щоб не переконатися, що ліберальні політики орекалих Бреханні також консерватисти і камонвелтники, в правду говорили тільки комуністичні кандидати і кандидати від Об'єднаного Фронту. Вони казали, що як ліберальна партія дістанеться до влади в провінції, то вона не ударить по руці моргеджові компанії, коли вони будуть викладати фармерів з фармів, бо в своїм відношенні до трудящих ліберальні уряди нічого не ризикують від консервативних урядів.

Ще не минув місяць від того часу як ліберальний уряд в Саскечевані перебрав владу від консервативів, а ліберали вже забули про свої передвиборчі обіцянки. Оце на днях український куркуль в нашій околиці викинув з фарми одного бідняцького фармера на вулицю з цілою його родиною. Нам відділ ЛФФ не міг прийти з допомогою для цього фармера, бо абсолютно нічого не знав, що куркуль буде викладати його з фарми. Якби ми були знали, то куркулеві ця справа не пішла б була так легко.

Тепер зачуваємо, що це одинокі фармери втрачають землю. За порадою одного ліберального місцевого прихвостня компанія плянує прогнати цього фармера з фарми. Цей ліберальний агент хоче помститися на фармерові за те, що той не хотів йому позичити плуга. “Не хотіли ви позичити мені плуга, то я вам тепер покажу, що поїдете з фарми”, сказав цей агент до фармера. Але хай він затамнить собі, що на оборону цього фармера стоїть майже всі фармери цієї околиці і покажуть компанії та її агентам, що той фармер не піде з фарми.

А тепер дещо про господарству радних нашого муніципалу. Коли вони довідалися, що фармери приїдуть масово на мітинг і будуть домагатися шукати до живарки і частин до машинерії, так відіслали до наших Ріджайні, а ті відіслали на муніципальний мітинг свого представника. Цей напек не зміг ні одним словом про це на фармерам треба дати шериф, але іншого шляхом до радних муніципалу й до вібранных фармерів, який клан напек на колектування податків.

Промова цього урядового шкента зводилася до того, що муніципал мусить мати спеціального калектора від податків, що фармера треба дати і не чекати на те, що він кричить,

Кожний цент мусить бути сколектований з фармерів, а коли який радний був проти цього рішення, то він не може навіть ватися радним. На випадок, якщо фармери прогналися рішенням радних муніципалу і не хотіли їм повинуватися, муніципал має до своїх услуг шерифів і поліцію.

Радні муніципалу слухали цієї “лекції” і ніхто з них не відважився пустити пари в уст. Кожний мовчав, аби не втратити те крісло в муніципалі, на яке посадили його не панські агенти, але самі фармери.

Відійцки фармери не повинні страхатися панських шерифів і поліції. Ми маємо право і будемо боротися за життя, бо воно нам належить. Ліга Фармерської Єдності проголосила ряд мітингів і започаткувала свою роботу, не дивлячись на те, що тепер живна. Нам треба організуватися, щоб з цих живих скористали наші родини, а не горстка паразитів.

Наші жінки і діти є нашим першим моргеджом. Приходять чисельно на мітинги і кличте з собою ваших сусідів. На цих мітингах ми будемо обговорювати плани нашої боротьби проти довгів і податків. Коли радні муніципалу і уряд не дають про нас, то нашим обов'язком є самим подбати про себе.

Фармер.

# АВСТРАЛІЯ ЗДЕРЖИТЬСЯ З ЕКСПОРТОМ МУКИ ДО СХІДНОЇ КАНАДИ

Оттава. — На підставі угоди, до якої прийшло між канадським і австралійським урядами, Австралія заборонить дальші експорти своєї муки до східної канадської частини. Австралія може далі вислати свою муку до західних канадських портів без ніякої цлової оплати.

Таку заяву видано минулого тижня з офісу прем'єра Бенета. Переговори в цій справі провадилися між двома урядами від червня ц. р., коли Канада повідомила Австралію, як цього вимагає торговельна угода, що експорт австралійської муки на ринки східної Канади мають шкідливі впливи на ціні канадської муки.

В заяві говориться, що на західній бережжю Канади через довгі роки існував попит на австралійську муку, тому нова угода не відноситься до цієї частини Канади. Значить, Австралія може далі допнувати свою муку в Бритіш Колумбії в той час, коли уряд говорить, що не має до підати канадської муки.

# ЗАКОРДОННА ТОРГІВЛЯ НІМЕЦЬЧИНИ ВПАДАЄ

Берлін. — Про зростаючу серйозність питання німецької закордонної торгівлі свідчить найновіша урядова статистика, яку опубліковано тут минулого тижня. За перших 6 місяців 1934 року імпорти збільшилися на 10 процент, а експорти впали на 12 процент в порівнянні до того самого періоду в 1933 році. Підчас коли за перших 6 місяців минулого року німецькі експорти переважали імпорти на 291 мільйонів марок, то за перших 6 місяців ц. р. німецькі імпорти переважали експорти на 216 мільйонів марок.

# 170 ЧОЛОВІКІВ І ЖІНОК УТОПИЛИСЯ В ІНДІ.

Патна, Індія, 17-го серпня. — З Дарігари повідомлено вчора про втоплення 170 чоловіків і жінок, коли перевернувся по річці на середній річці. На померло було около 200 осіб, серед яких наступила паніка, коли вони пірнули в річку. Около 30 осіб вдалося витягнути.

# ТОВАРИСЬКА ПОДЯКА

Стубно, Алта. Щиру товариську подяку складаємо товаришам і товаришам в усіх тих місцевостях, які наша мандолінова оркестра відвідала підчас своєї об'їздки з концертами, за їхню моральну й матеріальну допомогу підчас нашого побуту в них.

Особливу подяку складаємо т.т. Борятинцями й Петровським з Лейк Еліза, які через близько три дні тримали в себе по дванадцять товаришів і товаришок і дали їм приміщення і харчі, коли нас захопив дощ і ми не могли їхати.

За Оркестру,  
В. Никифоров.

# БЕНЕТ НЕ КЛОПОЧЕТЬСЯ НАДВИЖКОЮ ХУДОБИ

Ріджайна, Саск. — До цього часу саскечеванський уряд не дістав ніякої відповіді від федерального уряду в справі фондів на купівлю великої надвижки худоби в південно-східній Саскечевані.

Саскечеванський уряд зажадав від федерального уряду \$400,000 на купівлю худоби, яку можна буде бити на м'ясо. Крім цього він зажадав додаткових \$175,000 на покриття коштів перевозу частини цієї надвижки до північних околиць на ліпші пасовиська.

Кажуть, що федеральний міністер рільництва Роберт Вір провадить переговори з великими різними на сході Канади, щоб вони знайшли ринки на цю худобу. Саскечеванський уряд буде платити фармерам по 1 центові за фунт живої ваги найліпшої якості худоби, коли дістане потрібні фонди від федерального уряду.

# АПЕЛЮЄ ДО ФАРМЕРІВ, ЩОБ НЕ ПАЛИЛИ СОЛОМИ.

Вінніпег. — Д. Дж. Мекензі, міністер рільництва в уряді Брекена, апелює минулої п'ятниці до манітобських фармерів, щоб вони не палили соломи після жнив, бо брак годівлі в багатьох місцевостях провінції є такий серйозний, що худобу можна буде врятувати від голодової смерті тільки тоді, коли фармери затримують всю солому, яка має в собі будьяку поживу. До цієї соломи справдяться худобу з посушливих околиць Манітоби, або спрасується її (солому) і вишлеться до призначених місць.

# АМЕРИКА РОЗБУДОВУЄ ВОЄННУ ФЛОТУ.

Вашингтон. Уряд Сполучених Держав з успіхом переходить в життя свою постанову мати найбільшій воєнну флоту у світі. В тій цілі департамент морської флоти проголосив минулої тижня, що буде приймати контракти на будову 24 воєнних суден. Тут включається 4 крейсери, 14 шхителів і 6 підводних лодок.

# БРИТАНІЯ ХОЧЕ СТИГНУТИ ДОВГ З НІМЕЦЬЧИНИ

Лондон. Британія Британія ріддила підписати безосередні кроки з Берліном, щоб сколектувати п'ять мільйонів доларів залеголого догву. Бритійський амбасадор в Берліні, сер Ерік Фіне, розпочав переговори цього тижня. Ці довги винні німецькі імпортові фірми британським експортним компаніям.

# ПОВІДОМЛЕННЯ

Звіт з Третьої Річної Конференції Ліги Фармерської Єдності в Алберті вже готовий і кожний член може набути його по 5 центів за одну копію. Замовлення посилайте до: District Office FUL 9810 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

# ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Коли газета йде до друку, ціни є такі:

Пшениця ч. 1 (терда)	87%	Овес найліпший ч. 2	44½
Пшениця портерн ч. 1	84%	Овес число 3	42
Пшениця портерн ч. 2	81	Овес пожива ч. 1	41½
Пшениця портерн ч. 3	79%	Овес пожива ч. 2	40½
Пшениця портерн ч. 4	77%	Ячмінь двограний	67%
Пшениця портерн ч. 5	74%	Ячмінь шестиграний	73%
Пшениця портерн ч. 6	67%	Число 3 “Сібло”	60%
Дурум пшениця ч. 1	84%	Жито ч. 1 і 2	70%
На доставу в жовтні	85%	Жито ч. 3	67
На доставу в грудні	86%	Лен ч. 1	162%

### ЖИВИЙ СКОТ:

Бики вибірні до 1,050 ф.	від 3.75 до 5.50
Бики середні (мідиом)	від 2.50 до 3.50
Бики звичайні (комон)	від 1.25 до 2.25
Бики поверх 1,050 ф.	від 3.50 до 5.00
Бики середні (мідиом)	від 2.50 до 3.25
Бики звичайні (комон)	від 1.25 до 2.25
Ялівки добрі і вибірні	від 2.75 до 4.00
Ялівки середні (мідиом)	від 1.75 до 2.50
Ялівки звичайні (комон)	від 1.25 до 1.50
Телята годовані (гул і чойс)	від 5.00 до 6.00
Телята годовані (мідиом)	від 3.50 до 4.50
Телята молочні (“віл”)	від 4.50 до 5.00
Телята звичайні і середні	від 2.50 до 4.00
Корови добрі (гул)	від 2.00 до 2.25
Корови середні (мідиом)	від 1.50 до 1.75
Корови звичайні (комон)	від 1.00 до 1.25
Корови худі (кенерс і катерс)	від .75 до 1.00
Буґай добрі (гул)	від 1.25 до 1.50
Буґай звичайні (комон)	від 1.00 до 1.15

### БИКИ І ЯЛІВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Бики на годівлю і отовщення	від .75 до 1.25
Ялівки на отовщення	від .75 до 1.50
Дітні корови	від 10.00 до 25.00

Свинні вибірні на бейкен \$1.00 премії від штуки:

Свинні добрі для бейкену	7.60
Свинні тяжкі	7.10
Свинні дуже тяжкі	6.00
Свинні легкі до годівлі	від 6.00 до 7.00
Ялівки ч. 1 і 2	від 5.00 до 5.50
Ялівка найліпші	від 5.00 до 5.50
Ялівка звичайні	від 3.00 до 4.00
Барани	від 3.00 до 3.50
Вівці найліпші	від 1.50 до 1.75
Вівці тяжкі	від 1.25 до 1.50
Вівці звичайні	від 1.00 до 1.25

Яйця “А” великі 15 ц.; “Б” 14 ц.; “С” 12 ц.  
Масло 16½ ц. фунт. Цукор \$6.80 за 100 фунтів.  
Мука 98-фунтовий мішок \$2.70. “Поридж” 80-фунтовий мішок \$2.95.  
Шкіри від 2 до 2½ ц. фунт. Вовна від 6 до 7 ц. фунт.  
Шерсть з кіських хвостів від 26 до 28 ц. фунт.

### ДОКТОР Й. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР  
Найновіша електрична машина без операційного ліцензії. Лічить венеричні недуги.  
Розм. 201 Kitchen Block 1012 A — 101 STREET WINNIPEG EDMONTON, ALTA.

---

### Dr. H. H. Hershfield

лікар, оператор, акушер. Спеціальність — венеричні й жіночі недуги, операції. Лічить гемороїди, усуває сині жилю без операції. Говорить по українськи.  
800 Boyd Block, Portage Ave. OFFICE TEL. 26600 — Res. 51471

---

МІ ВИПРАВИМО ДЛЯ ВАС ШКІРУ НА СІРОВОБІЛЬ ПО 100 ФУНТ. ВИПРАВЛЯЄМО РЕМІНЬ НА ГАРНЕС, ЛЕЙСИ І РОБ.  
Пішіть і посилайте шкіри до: YORKTON TANNERY CO. P.O. Box 545, Yorkton, Sask.

### НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЬОГО ВСІ ТІ,

що не має ніяких болів, в кого кров багата і чиста.

ДЛЯ ИНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСНЕЙК ОІЛ)

НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНА, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ИНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА.

До того даємо також ДАРОМ коробочку 14-ДЕННОГО ДИВА БЛЕКГАВКА приготовленого з ланцих рослин, коріння, кори, швів, і ягід, високо рекомендованого на захвалення занежненої крові. Ці пігулки ладно прочищують жолудок і кишки від усіх лишніх та нездорових матерій, роблять кров багатію і чистою, оздоровлюють всі органи тіла. Тисячі людей живилися Індійським (Ретелснейк Оіл) Линіментом Блекгавка з найкращими наслідками і рекомендують його своїм знайомим. Попробуйте і ви, а також будете вдоволені.

Фляшину цього линіменту звичайно продається за одного долара. Але з цим оголошенням ми робимо спеціальну оферу. Пришліть нам поданий внизу купон разом з одним долларом, а ми вишлемо вам оплаченою поштовою послікою ДВІ одно-доларові фляшини линіменту і одну одно-доларову коробочку пігулок 14-денного дива Блекгавка. Таким чином отримаєте ці знаменні ліки, що коштують \$3.00, тільки за ОДНОГО ДОЛАРА.

ВИШЛІТЬ ЦЕЙ КУПОН, А ЗАОЦІДАТЕ \$2.00.  
Пішіть на адресу:

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO. 1538 Dundas Street W., Toronto, Ont.  
В прилозі послікою \$1.00, за що прошу вислати мені поворотного поштою дві регулярні одно-доларові фляшини Індійського (Ретелснейк Оіл) Линіменту Блекгавка і одну регулярної величини коробочку 14-денного Дива Блекгавка, за що я більше не обов'язаний нічого платити.

Назва звизиско .....

(Номер помешкання і вулиця або постова скринка) .....

Місто .....

Провінція .....

ПРОСИМО ПИСАТИ ВИРАЗНО.

Наша гарантія. — Ми ошим погоджуємося звернути назад отримані гроші, разом зі зворотною поштовою оплатою, якщо з яких небуль причин ви не будете задоволені Індійським (Ретелснейк Оіл) Линіментом Блекгавка.

BLACKHAWK INDIAN REMEDY COMPANY

### НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЬОГО ВСІ ТІ,

що не має ніяких болів, в кого кров багата і чиста.

ДЛЯ ИНШИХ ДАЄМО ДАРОМ ФЛЯШИНУ СЛАВНОГО ЛІКУ НА БОЛІ ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСНЕЙК ОІЛ)

НА ЗАСПОКОЮВАННЯ ТАКИХ БОЛІВ, ЯК РЕМАТИЗМ, БОЛІВ НЕРВІВ, В КРИЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВИНА, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУБІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ИНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА.

До того даємо також ДАРОМ коробочку 14-ДЕННОГО ДИВА БЛЕКГАВКА приготовленого з ланцих рослин, коріння, кори, швів, і ягід, високо рекомендованого на захвалення занежненої крові. Ці пігулки ладно прочищують жолудок і кишки від усіх лишніх та нездорових матерій, роблять кров багатію і чистою, оздоровлюють всі органи тіла. Тисячі людей живилися Індійським (Ретелснейк Оіл) Линіментом Блекгавка з найкращими наслідками і рекомендують його своїм знайомим. Попробуйте і ви, а також будете вдоволені.

Фляшину цього линіменту звичайно продається за одного долара. Але з цим оголошенням ми робимо спеціальну оферу. Пришліть нам поданий внизу купон разом з одним долларом, а ми вишлемо вам оплаченою поштовою послікою ДВІ одно-доларові фляшини линіменту і одну одно-доларову коробочку пігулок 14-денного дива Блекгавка. Таким чином отримаєте ці знаменні ліки, що коштують \$3.00, тільки за ОДНОГО ДОЛАРА.

ВИШЛІТЬ ЦЕЙ КУПОН, А ЗАОЦІДАТЕ \$2.00.  
Пішіть на адресу:

BLACKHAWK INDIAN REMEDY CO. 1538 Dundas Street W., Toronto, Ont.  
В прилозі послікою \$1.00, за що прошу вислати мені поворотного поштою дві регулярні одно-доларові фляшини Індійського (Ретелснейк Оіл) Линіменту Блекгавка і одну регулярної величини коробочку 14-денного Дива Блекгавка, за що я більше не обов'язаний нічого платити.

Назва звизиско .....

(Номер помешкання і вулиця або постова скринка) .....

Місто .....

Провінція .....

ПРОСИМО ПИСАТИ ВИРАЗНО.

Наша гарантія. — Ми ошим погоджуємося звернути назад отримані гроші, разом зі зворотною поштовою оплатою, якщо з яких небуль причин ви не будете задоволені Індійським (Ретелснейк Оіл) Линіментом Блекгавка.

BLACKHAWK INDIAN REMEDY COMPANY